GRATIS
AWE Mainta
celebrando 10 aña
2004 - 2014

BAN SIGUI E EHEMPEL DI NOS GRAN LIDERNAN DI A RECONOCE OTRO Y SIGUI TRAHA RIBA E FUNDESHI EY



Minister Otmar Oduber durante su discurso di 18 di maart

Ban sigui e ehempel di nos gran lidernan di a reconoce otro y sigui traha riba e fundeshi ey













MINISTER Otmar Oduber tabatin e honor di dirigi su mes na pueblo di Aruba dia 18 di maart, dia cu nos ta celebra nos Himno y Bandera. Durante su discurso el a menciona con e lidernan di nos pasado a traha y reconoce otro pa e trabou haci y cu a conduci na nos Status Aparte. El a pidi pa nos como e generacion nobo aki, sigui nan ehempel pa sigui traha riba e fundeshi cu a wordo poni dor di nan.

E mandatario a inicia su discurso bisando cu e aña aki nos a celebra durante 5 dia e gran dia cu ta 18 di maart, Dia di nos Himno y Bandera. Durante e dianan aki a recorda e lucha grandi cu a tuma luga riba un 18 di maart den historia, como tambe cu nos por para y mira firme nos bandera bula y ta orguyoso di e himno cu nos ta canta tur parti di Aruba y tambe den exterior.

Dialuna a inicia e partinan protocolario na Plaza 18 di maart unda a duna reconocemento na esnan cu a hiba un lucha den añanan 48 y na e lider politico y estadista Shon A. Eman cu a guia y hiba e mocion cu a wordo pasa den mesa rondo na aña 48. Parti di e mocion aki ta bisa:

"Kennis genomen hebbende van de wens, door de ter conferentie aanwezige afgevaardigde van de bevolking van Aruba naar voren gebracht, om aan dat eiland bij de instelling van een nieuwe rechtsorde voor het Koninkrijk een afzonderlijke status te verlenen".

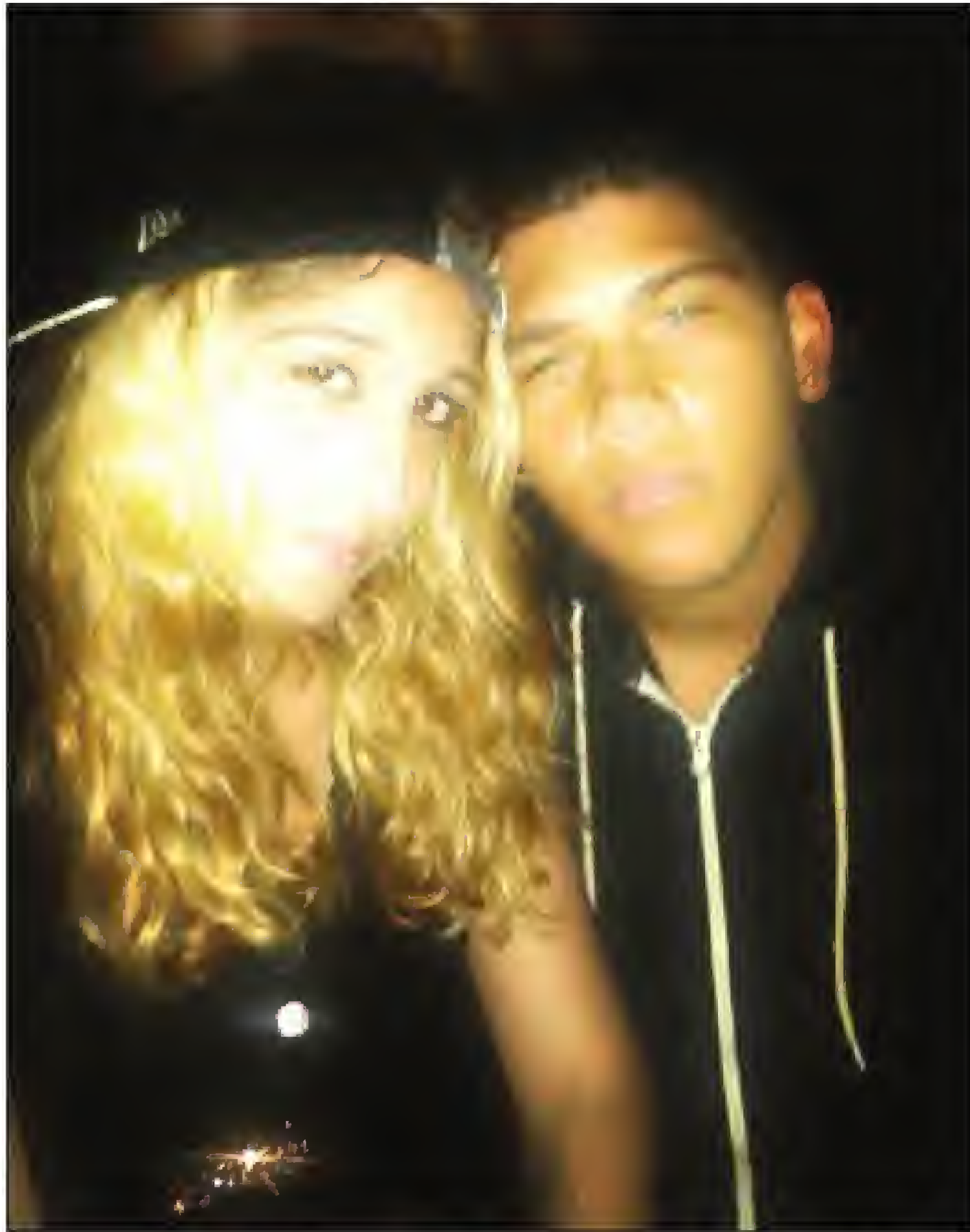
E mocion aki a wordo entrega dor di Shon A Eman como representante di e pueblo di Aruba y cu a haya sosten di Sr. Da Costa Gomez, Sr. Buiskool y Sr. Joekes. Continuando, Minister Oduber a indica cu den Eilandsraad na aña 1976 Sr. Betico Croes q.e.p.d. a bisa "Nos ta contento cu Bestuurscollege a aplica 18 di maart, pakico Sr. Presidente…casualmente mi tin un potret aki di 18 di maart 1948 na unda Cornelis Albert Eman ta sinta banda di ex minister Jonkman y na unda ta para patras di Sr. Cornelis Albert Eman Juancho Irausquin, dos gran politico den historia di Aruba, dos gran politico cu a contribui na e aceptacion di e mocion durante Ronde Tafel Conferentie dia 18 di maart 1948. Bestuurscollege y Moviemiento Electoral di Pueblo no por a scoge un miho fecha cu esey, pasobra cu e fecha aki Bestuurcollege di pueblo ta honra Juan Enrique Irasquin q.e.p.d. fundado di partido PPA. Cu e acto aki Bestuurscollege di MEP ta honra Cornelis Albert Eman, fundado di partido AVP hunto cu su tata Henny Eman".

Despues di e lesa e dos citaatnan aki, Minister Otmar Oduber a expresa cu e ta sinti su mes sumamente honra y cu hopi emocion di mira con a celebra 18 di maart e aña aki, halando un banda hopi diferencia cu pa añanan a existi, trekmento cu tin di un partido politico pa por wordo elogia cu e celebracion di 18 di maart y di otro banda otro partidonan politico cu tambe ta purba haci mescos.

E mandatario a pidi pa nos tur graba loke esnan cu a lucha e tempo ey, estadistanan cu a para y logra e celebracion cu nos tin awe, caminda cu nan mes tabatin e grandeza di reconoce e trabou cu a inicia na aña 48 cu un cantidad di firmante aki na Aruba cu a zorg pa un mocion por a yega Hulanda, te na esnan cu a realisa loke awe nos ta celebra y pa lo cual awe nos por ta orguyoso di nos himno y nos bandera y celebra cu nos ta den e di 28 aña di nos Status Aparte.

"Laga nos di e generacion nobo no bay purba di uza e plumanan di esnan cu e tempo ey a reconoce otro pa e trabou grandi cu a tuma luga, laga nos di e generacion nobo aki ta inspira cu e trabou grandi ey cu a tuma luga pa nos por sigui traha riba e fundeshi cu a wordo poni y cu nos por sigui celebra cu orguyo di ta Arubiano, cu orguyo di ta biba riba e pida baranca aki y cu hopi orguyo di tin nos bandera y nos himno. Pueblo di Aruba, pabien un biaha mas cu 18 di maart, nos Dia Nacional, nos Dia di Himno y Bandera", di e forma aki Minister Otmar Oduber a finalisa su discurso.

Mas asesinato na Corsou











DIALUNA, 17 maart 2014, alrededor di 06.50'or, Central di Polis na Corsou a haya informacion di un persona cu a pasa den e area di Zorgvliet na St. Willibordus cu nan a descubri un (1) curpa sin bida cant'i un mondi riba e caminda di tera cu ta conduci di Willibrodus pa Bullenbaai.
Na yegada di e patruya policial n'e sitio nan a bin topa cu dos (2) curpa n'e sitio.
Un homber drumi abou canto di un mondi no masha leu for di e caminda di tera y un (1) dama un tiki mas paden di e mondi tambe drumi abou.

Te caminda esaki ta posibel y bou di circunstancianan presente por a nota cu e curpanan sin bida tabata tin perforacion di bala den cabes.
Den becindario polis a confisca un cantidad di 'huls'. Alrededor di 08.45 'or dokter di polis a constata morto di e victimanan.
Riba ordo di Fiscal di Ministerio Publico a confisca e curpanan sin bida, pa mas investigacion.
E motibo(nan) cu a conduci n'e asesinatonan aki no ta conoci y ta den investigacion. Departamento di Recherche ta continua cu e investigacion.

E identidad di e dos victimanan entretanto ta conoci. Famianan a identifica e dama y homber victima aki respectivamente como: Nikita Catharina AT-TAF, naci na Corsou, 12 juni 1990 (23 aña) y Shendrick Emanuel RANDT, naci na Corsou, 27 mei 1996 (17 aña).

Mas laat dialuna atardi polis na gran cantidad mester a mobilisa pa Schonegevelstraat, caminda tabatin bashamento di bala y den cual e conocido DJ Renzo y dos otro persona a resulta herida.
Tanto polisnan di Rio Canario, Otrobanda y tambe di e area di Mahuma a mobilisa rapidamente pa Schonegevelstraat, despues di a ricibi informacion cu algun tipo lo mester a presenta di forma sorprendente na cas di e conocido DJ y mesora nan a cuminsa basha bala riba d je y tambe dos otro amigo cu tabata di bishita cerca d je.

Dos persona, entre nan DJ Renzo a resulta herida, motibo pa cual mester a pidi presencia di ambulance cu urgencia n'e sitio, di manera cu por a transporta tur tres pa poli pa por a duna nan tratamento medico.
Na momento cu DJ Renzo a yega poli den ambulance, aparentemente e lo mester a sufri un paro cardiaco, motibo pa cual mester a reanim'e.

Dos tipo na preto bisti y cara tapa probablemente lo mester a bula muraya di cura di cas di e DJ, pa despues a sorprende esnan cu tabata n'e cas y a los varios tiro dirigi riba esnan presente. Polisnan n'e sitio di e crimen a haya un total di 11 huls, locual por ta un indicacion cu tabatin mas cu dos persona cu a los bala na e sitio.
Recherchenan di TOD y tambe Recherchenan tactico tabata n'e sitio di e crimen pa haci e investigacionnan necesario den e caso aki.

Diamars marduga alrededor di 03.28'or polis a haya notificacion cu e víctima aki, Gracielo Renzo Soleana, DJ Renzo, naci na Corsou dia 27 mei di 1974 (39 aña), a fayece na hospital como consecuencia di e heridanan di bala cu el a ricibi.

ODEA dilanti un otro eleccion crucial

Awe diaranson miembronan lo eligi un directiva nobo

DIRECTIVA di ODEA ta invita tur su miembro cu a cumpli cu pago mensual di contribucion pa haci uso di nan derecho di voto pa eligi un directiva cu lo representa nan p'e periodo di 2014 – 2016.
Un eleccion crucial pa dirigi y representa ODEA den e entrada di e siguiente periodo despues di a caba di cumpli 25 aña di excistencia.
Statuto ta permiti un maximo di 9 miembro di directiva den cual 7 Verpleegkundigen (VPK) y un maximo di 2 Ziekenverzorgenden (ZV)/Bejardenverzorgenden (BJV).

ODEA desde 2008 ta trata pa tin un representacion amplio den e directiva di tur instituto den salubridad publico di Aruba. Ta trata pa tin 2 representante di HOH, 2 representante di SABA; un pa pabao di brug (San Pedro/Paviljeon) y un pa pariba di brug (Cas di nos grandinan San Nicolas/Huize Maristella), 1 representante di WGK, 1 di IMSAN, 1 di EPI, 1 di DVG y 1 representante di studiantenan den enfermeria.
Ta importante pa cada instituto ta representa pa por garantisa cu tur enfermero ta wordo representa den e directiva di ODEA, pero tambe pa tur informacion por yega na tur nos miembronan.

Miembronan di ODEA por deposita nan voto awe diarazon 19 di maart n'e sigiente localidadnan: HOH mainta di 6.30 pa 8.00 y merdia di 2.00 pa 4.00 di atardi; SABA: na San Pedro di 7.00 di mainta pa 3.00 di atardi; na Huize Maristella di 11.00 di merdia pa 3.00 di atardi; WGK na Hoofdkantoor di 8.00 mainta pa 4.00 di atardi; DVG na DBZ serca Arnelda Els di 7.30 di mainta te cu 3.30 di atardi y Ambulante lo pasa parti mainta na EPI.
Directiva ta invita tur miembro cu no ta traha na un di e institutonan aki, pa pasa n'e localidad mas serca di nan area di trabao y/of tuma contacto cu e miembronan di directiva pa por regla pa nan por haci uso di nan derecho di voto.

Directiva di ODEA 2011 – 2014 a gradici tur colega cu a deposita na confiansa den nan persona pa por a representanan den e periodo tras di lomba y kier stimula tur colega pa acepta e reto y responsabilidad di sostene nos organisacion cu a demostra den e transcurso di 25 aña di existencia cu nos tin e derecho pa ta partner iqual den salubridad publico como e grupo di profesion di mas grandi cu ta ehecuta cuido na nos paciëntenan/cliëntenan na nan cama y te den nan hogar.



Den un cena ameno directiva di ODEA a tuma despedida y gradici colega Gloria Richardson, Shirley Isei y Atrid de Palm –Tromp, kendenan ta bandona directiva di ODEA como miembro despues di a sinta 2 - 4 aña como miembro di directiva y tambe di colega Sonia Jacob, kende ta bandona Aruba pa bay pasa su pensioen na madre patria Hulanda.

Miembronan di directiva cu ta pone nan mes re-eligibel ta Arnelda Els, 2ndo secretaria, Maria Croes, 2ndo tesorero y Presidente Sharlyn Tromp-Farro.
"United we will keep the light of ODEA burning and demonstrate the power of our light".
Por tuma contacto cu nos oficina na tel 582-0274, cel 593-0834 y/of via e-mail odea@setarnet.aw y/of shatrofa@setarnet.aw.

Casonan Penal cu Corte di Prome Instancia lo trata 19 maart 2014 Corte di Prome Instancia

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	J.L.M.	M. ta wordo acusa di maltrato riba 26 di februari 2013.
09.00	R.L.W.	W. ta wordo acusa di a maltrata un persona intencionalmente riba 24 di december 2011, dor di scop e den su barica. E ta wordo acusa di a resisti detencion riba 24 di december 2011, dor di despues cu un y/of tres polis a detene y a wante pa hibe warda, a na un forma intencionalmente violento y cu forza, ranca y/of trek y/of dal y/of scop nan, a consecuencia di cual e polis(nan) a sufri lesion. E ta wordo acusa di a stuur un pick-up riba e caminda den Angochi riba 24 di december 2011 sin rijbewijs y bao influencia di alcohol. E ta wordo acusa di como chofer di un pick-up, a comporta su mes di tal manera riba caminda cu el a pone trafico na peligro riba e fecha ya menciona, dor cu el a core peligrosamente den pueblo di Angochi, a keda sin duna voorrang riba e T-weg di Angochi, a tuma un birada grandi na e cruzada aki dor di cual el a hera dal den trafico biniendo di otro banda y a tuma un birada cortico na e cruzada di Angochi y Sabanilla Abao y djey a keda core zigzag riba caminda.
09.30	G.A.E.	E. ta wordo acusa di a stuur auto sin belasting, sin keuring y sin rijbewijs riba 22 di oktober 2011, di a stuur auto sin faha mara y sin rijbewijs riba 27 di september 2011 y di a stuur auto sin number y sin faha mara riba 27 di januari 2012.
10.30	D.D.J.M.K.	K. ta wordo acusa di a core bao influencia di alcohol riba 20 di februari 2014.

Sesion di Tercer ronda consultativo pa stipula e maneho cultural di Aruba ta sigui

DEPARTAMENTO di Cultura Aruba (DCA) ta continua cu e sesionnan di ronda consultativo pa stipula e maneho cultural di Aruba cu ta sigui den Edward Cheung Innovation Center.
Siman pasa varios punto interesante a bini riba mesa durante e prome y di dos ronda consultativo.
Meta di e sesionnan aki ta pa consulta cu persona of organisacion y duna participacion activamente den e fase importante aki di e proceso di maneho. Lo informa tur esnan invita y envolvi den e sector tocante e metanan di e maneho intergral cu DCA lo compila pa e periodo di 2014 -2017. Puntonan clave for di e 'kadernota' "Cultura 2014-2017" unda metanan ta ser describi, lo keda presenta. Ta ser pidi na tur esnan invita y envolvi pa duna nan contribucion en cuanto e rol cu Gobierno a hunga den e sector cultural e ultimo añanan.
Di e manera aki DCA lo por compila tur contribucion di e sectornan cultural den su totalidad y presenta esaki durante e clausura cu e Cumbre Nacional di Cultura na fin di april 2014. E acuerdonan concreto cu ser haci cu tur hende, lo keda refleha den e puntonan clave den e nota di implementacion 'Cultura 2014-2017'. E nota aki, cu lo ser publica despues.

E sesionnan di consulta ta ser organisa cu cooperacion di Ministerio di Cultura y ta ser guia pa Departamento di Cultura Aruba (DCA). Pa tal motibo DCA ta participa y ta recorda tur esnan cu ya a haya invitacion, cu e rondanan riba tereno di arte ta continua riba diaranson 19 di maart pa sector di teatro y diahuebs 20 di maart venidero pa e sector di baile. Tur esakinan den e edificio di Edward Cheung Innovation Center riba Sasaki. Hunto nos lo logra e realisacion di e concepto di e maneho integral di cultura pa nos Aruba.

Solicitud pa miembro di directiva di Aruba Wieler Bond ta habri te cu diabierna awo 21 maart 2014

ST. Cruz, 17 maart 2014: Durante e asamblea extra ordinario di Aruba Wielerbond teni ariba dia 28 februari 2014 a instala un comision cu e meta pa prepara e Asamblea General AWB 2014 den cual lo bay eligi tambe un directiva nobo pa e proximo periodo. E meta di e comision ta entre otro pa facilita den reclutamento y postulashon di candidatonan pa puestonan den directiva di AWB. Durante e asamblea e comision lo asisti tambe den e proceso di eleccion a base di regla y acuerdonan stipula pa cu esaki.E comision ta anuncia cu solicitud pa un (o mas) puesto como miembro di directiva (presidente, secretaris, tesorera y comisario) ta habri pa publico general te cu diabierna 21 maart 2014 pa 7or pm. E comision ta haci un yamada na tur club, miembronan di AWB, cu ta acerca un persona pa candidato pa un puesto den directiva pa haci uzo sigur di e documento "descripcion di tarea" pa asina e persona tin un idea cla di locual e tarea den directiva ta encera. E documento aki a wordo manda via e-mail y por wordo pidi tambe cerca Sra. Z. Everon via e-mail: zaida.everon@gmail.com. o Sra. M. Leerdam via e-mail: typentalk2monique@hotmail.com.

Tambe nos ta pidi pa e candidato yena e formulario di postulacion y acompaña esaki cu un CV y un motivacion di candidatura cortico. E CV y motivacion aki por wordo poni ariba maximal un A4.

Tur formulario di solicitud acompaña pa un CV y motivacion por wordo entrega no mas tarda cu dia 21 maart 2014 te cu 19:00 p.m. cerca sr. Reinaldo Mackintosh na Valero Sta. Cruz. Como cu e comision ta desea di mantene e proceso di postulacion y eleccion mas transparente posibel no ta acepta e documentonan aki via e-mail, message etc.

Entregando e documentonan aki na tempo ta garantisa cu nos por distribui e informacion na tur club y miembronan pa asina un y tur tin un idea cual ta e personanan cu a postula nan mes pa candidato y wak kico e persona aki lo por nifica no pa nan so pero pa e ciclismo di Aruba en general. E candidato na su turno ta haya e oportunidad pa campaña y purba convence clubnan y miembronan cu e ta e candidato ideal pa un puesto den directiva. Sperando cu informacion duna ta di bon uzo pa bo(so), e comision ta spera di por conta cu un proceso fructifero y un eleccion exitoso pa asina instala un directiva nobo pa maneha e deporte di ciclismo na Aruba.

Pa mas informacion por tuma contacto cu sr. Reinaldo Mackintosh na e-mail agnaldo@setarnet.aw.

Xpresa bo mes

No usa mi nomber sin mester

REACCIONANDO riba e articulo den Diario di 15 maart 2014, pag. 11, tema: "Studiantenan Arubiano na Costa Rica a bira ciudadanonan sin Patria" lo siguiente.

Mr. Sharin Luydens segun ley semper mi a schrijf uit tur persona cu no ta cumpli cu e exigencianan pa ta registra na Censo, semper y cuando cu mi haya sa cu nan no ta biba na Aruba mas. No ta importa si nan ta estudiante, Consul, Militair, Clero y prominentenan etc. y tampoco si n'e paisnan cu nan a bay tin registro si of no.

Na ningun pais na mundo tin un registro di persona manera esun conoci den Reino. Pues p'ami si nan no por wordo ingeschreven n'e pais ei, no ta relevante.

Pero un cos si wak p'abo schrijf uit tur hende, cu ta bin na remarke pa wordo uitgeschreven y no stress solamente riba studiantenan.

Mr. Luydens, Onderwijszaken nunca tabata manda mi lista di studiantenan cu no ta bay studia na Hulanda, tog mi tabata schrijf nan uit, si Onderwijszaken kier of no.

Semper mi a haci mi trabou di acuerdo cu ley.

Asina ta, si nan a pone bo eynan pa bo pone tur coscana straight, anto bo tin pa cuminsa prome cu tur cos na straight bo mes, pasobra tur cos cu bo ta kere cu mi a laga dobla na Censo tin un nomber y esey t'e meneer cu a pone bo eynan, prome cu eleccion, keriendo cu bo lo por a influencia eleccion na 2009.

Mi a run Censo cu man nan mara, abo tin tur cos y loke bo a pidi bo a haya y asina mes tur cos ta krom ainda.

Nan a traha un MOU pa wak si nan por a core cu mi. For di e MOU aki a sali un quick scan dor di Price Waterhouse Cooper (PWC), kendenan a traha un raport full contra mi y Censo, pa cual raport Booshi Wever a dunami un dikke onvoldoende, prome cu mi mes a lese.

E raport aki mi a laga e ponencia nan den dje na werki. Despues nan a conspira y haci nan mes ridiculo y a kita pasport for di Censo, sin nunca por a haya algo pa kitami for di trabou. Pues no a keda nan nada otro pa negocia mi salida y mi a sali cu frenta na halto.

Mr. Luydens tambe ta bon pa bo sa, cu mi mes tabata defende tur caso di Censo na Corte, LAR etc. y cu exito, pasobra mi no tabata tin mag di haya ni trahador corda un Hurista,

Awor boso tin 3, mas un "Consehero Experto riba tur tereno" y asina mes abo ta fayando cu ley, pasobra bo kier straight cos cu ta recht caba. Djis pasobra ta bo ta manda, punto. Esaki ta loke bo a straight:

Bo ta cobra hende boeteleges, pasobra nan a horta nan pasport dor di kiebro den nan cas of oficina, sin cambia maneho existente of cu autorisacion di bo Minister of Ministerraad, aki bo ta castigando pueblo dobel, djis paso t'abo ta manda;

Bo bo ta destrui cedula despues di 3 luna cu nan no wordo busca of ora un persona no ta biba mas na Aruba bo ta kite y destrui'e, Mr. Luydens, Paspoortwet no ta conta pa cedula.

Bo bo ta kita pasport for di muchanan, pasobra tempo cu nan mayornan a naturalisa nan no tabatin permiso (tene cuenta cu ora un Minister e tempo nan aya tuma un decicion por escrito riba un peticion pa un permiso, e personanan ey ta den poder di un permiso legal). Pero si bo a coy tur e filenan cu e permisonan aki aden cu mi a laga atras, warda nan caminda bo por a haya nan bek ora mester di nan y no tira nan afo, bo no tabatin problema. Pero bo a bin pa pone tur cos cana straight, anto esey ta bo problema. Corda cu e muchanan aki tin cu paga na oficina di Gobernador pa nan bira Hulandes bek, loke no ta husto.

Ora bo ta duna baby nan cu nace for di tata of mama cu no ta biba na Aruba, faam di acuerdo cu nos Codico Civil, sin tene cuenta cu leynan di e paisnan unda e hendenan aki ta biba. Aki bo ta faltando cu ley.

Consecuencia di esaki ta cu e babynan aki tin un faam y nan rumannan tin un otro. Quo Vadis/Vaya Huristanan y "Consehero General" di Censo. Tur esaki cu blessing di mr. Piet Pronk, kende supuestamente lo tin man riba bo cabez, y podise blessing di Minister President Mike Eman tambe??

Esaki nos ta yama haci uso di bo autoridad pa un otro meta pa cua nan a duna bo e of huridicamente bisa "Detournement de pouvoir".

Bo sa kico ta hopi tristo cu despues di 5 aña ainda boso no por a caba di reorganisa un lugar asina chikito, pa por brinda un mihor servicio n'e publico. Cu keto bay tin cu para den rijnan largo pa motibo cu abo ta bezig poniendo cosnan straight te ainda.

Unda nos ta bay y hasta cuando mester sigui wanta e straightmento aki? Bo a saca papel di Afl. 5,00 cu masha fanfare hiba hulpbestuurskantoornan, pero tur cos a keda mescos of bira mas peor. Mihor bo a lague krom manera bo a haye.

Ultimo biaha mi a bisa bo, si bo grawata bo ta haya cos di hole. Mi tin hopi mas si bo ta interesa.

Atentamente,
Roberto Pablo





Segun Minister di Husticia Nelson Navarro:

Yudansa den Reino pa combati ola di criminalidad na Corsou

TRES morto den dos dia, cinco den un par di siman y un total di nuebe asesinato pa loke ta trata e aña aki. " E situacion na Corsou ta alarmante. Mi a tuma contacto caba cu Minister di Husticia di Hulanda y el a priminti apoyo di coleganan den Reino".

Esaki Minister di Husticia di Corsou, Nelson Navaro a bisa. Tur hende su bista ta riba e mandatario aki despues di un asesinato tras di otro den e ultimo dianan. "E susedidonan aki ta un fuente di preocupacion masha grandi pa mi. Con nos comunidad a yega asina leu", segun Navarro.

Pa loke ta trata e ultimo tres casonan, segun Navarro, muy probablemente lo ta trata reglamento di cuenta den e circuito criminal. Posiblemente un deal di droga cu lo a bay robes.

Dialuna mainta e curpanan sin bida di dos hoben, Nikita Attaf di 23 aña y Shendrick Randt di 17 aña a keda encontra na St. Wilibrordus. Ambos cu impacto di bala na cabes. Mas den marduga e famoso Dj Renzo Soleano ta fayese aconsecuencia di balanan ricibi un rato prome na su cas.

Sr. Keach Chang, presidente di Curacao Security Association (CSA), ta pensa den direccion di crimen organisa. E no ta spanta di tur e matamentonan aki. "Mientras nan ta mata otro den nan propio circuito no ta problema. E ciudadano cu no tin vinculo cu e mundo di crimen organisa aki no tin nada di teme. Esaki no tin nada di haber cu asalto of robo pues no mester teme pa nos siguridad", Chang ta sigui bisa. Apesar di e palabranan di e experto aki, e pueblo di Corsou den su mayoria no ta sinti su mes sigur mas. Diamars anochi un grupo di ciudadanonan preocupa a tene un manifestacion na Brionplein. Despues a marcha bay na cas di Gobernador, George Wout pa expresa e miedo y frustracion cu ta biba den e comunidad di Corsou.

Sr. Chang mester admiti si cu loke por keda considera como e "crimen normal" ta birando miho organisa, mas violento y mas y mas ta tuma tempo pa organisa y studia e victimanan. Chang no ta mira ainda cu tin bandanan organisa ta comete atraco. Aki ta trata solamente di caso aisla. Pa e motibo aki Chang kier organisa tur compania di siguridad riba e isla pa hunto intercambia di informacion y conocemento. Mientras ta tanto CSA a ubica camara di siguridad na un total di seis sitio publico. Minsiter Navarro mientras tanto tin un plan di atake caminda mas pronto posibel lo disminui e cantidad di arma ilegal na Corsou. Ministerio Publico, Recherche Samenwerkingsteam, Warda Costa y Polis a haci un analisis pa determina for di unda tur e armanan aki ta bini, ken ta trece nan Corsou y unda nan ta drenta. Awor a keda na tur instancia concerni pa mas tanto posibel tuma tur e armanan aki den beslag. Polis na Corsou e dianan aki ta extra alerta pasobra ta spera mas caso di likidacion. E criminalnan no ta tene cuenta cu edad. No ta teniendo cuenta cu bida di hende. Esaki lo tin su repercusion caminda di ambos banda lo por bini casonan di reglamento di cuenta. Polis trahando arduamente pa logra pone man riba e culpabelnan di e casonan di asesinato aki.

Minsiter Navarro a sigui bisa cu locualnan ta pasando awor aki ta consecuencia di un negligencia total di e hobennan. E hoben tin un percepcion completamente robes cu den e circuito criminal bo ta gana placa rapido y facil.

Articulo di luho y di glamour ta bira mas accesibel. E ta un bida yena cu aventura. Pero nan no ta realisa cu ta un bida yena cu aventura sumante peligroso. Na momento cu e deal di droga no bay manera planea bo por ta garantisa cu un ahuste di cuenta lo ta e consecuencia.

Andin Bikker a logra un solucion practico den lus di reclamonan balido riba Registro di Testament

Mientras cu Minister di Husticia mes ta na soño

DURANTE bishita dor di un delegacion di Parlamento di Aruba n'e instituto di Defensor di Pueblo ("Ombudsman") na Corsou, mr. Andin Bikker a propone un solucion practico referente e reclamonan valido riba e funcionamento di e registro central di testament na Corsou.

Manera conoci Aruba, Corsou y Sint Maarten ta comparti un registro comun caminda mester registra testament.

Ora un persona fayece ta standard cu notario ta laga check n'e registro central ey si e persona cu a fayece por a laga un testament atras.

Sinembargo e ultimo lunanan a bin resulta cu zowel na Sint Maarten y Aruba tin varios reparticion di herencia ta pega dor di cu e registro di testament na Corsou no ta funcionando optimalmente. Parlamentario mr. Andin Bikker a haci preguntanan por escrito na Minister di Husticia riba e tema pero, manera ta custumber, no a haya respuesta riba esaki. Mientrastanto durante bishita di e delegacion di Parlamento di Aruba na Corsou a bin resulta cu e Ombudsman di Corsou ta trata tur reclamo riba e servicio duna dor di institutonan di Gobierno di Corsou, incluyendo referente e Registro Central di Testament cual ta wordo maneha dor di Departamento di Servicio di Impuesto di Corsou. Pa por trata un reclamo valido esun cu reclama no mester ta biba na Corsou. Tumando nota di esey di biaha Andin Bikker a pone e tema di e reclamonan riba e funcionamento di e Registro di Testamento na Corsou riba mesa y a informa si e Ombudsman por intermedia a base di peticion di heredoronan di Aruba. E Ombudsman a informa cu esaki ta posibel y a referi na ehempelnan di casonan cu a yega di wordo trata a base di peticionan di personanan cu ta biba den exterior. Claro cu mester haci un peticion formal conforme e rekisitonan di e leynan cu ta regarda Ombudsman. Den lus di e posibel solucion practico menciona, Andin Bikker lo yuda tur e herederonan cu ta desea esaki pa traha un peticion pa manda pa oficina di e Ombudsman di Corsou, tur diahuebs atardi di 4 pa 6:30 na Cede na Noord. Tambe por tuma contacto cu Andin Bikker via andin.bikker@gmail.com of via yamada of whatsapp na cel. 730-0000.

Awe den eleccion pa Gemeenteraad

Natalie Wanga ta unico candidato di islanan di Caribe Hulandes

PA prome biaha den historia di e cuidad historico Leiden tin un Boneriano riba lista pa Gemeenteraadsverkiezingen, cu ta tuma lugar awe 19 di maart.



Natalie Wanga, naci na Bonaire di mayornan Boneriano, a lanta sinembargo gran parti di su hubentud na Aruba. El a sigui scol basico como secundario na Aruba prome di a continua cu su estudionan na Hulanda.

Despues di a analisa pa 25 aña politica Hulandes y a vota pa diferente partido, el a saca e conclucion cu SP (Socialistische Partij) t'e mihor escogo pa Leiden, Hulanda y pa nos habitantenan di e 6 islanan.

Segun un estudio independiente di politicologo, Andre Krouwel, e diseñador di e website Kieskompas, miembronan di SP den Gemeenteraad t'esnan cu ta respresenta nan pueblo mas mihor.

Natalie Wanga ta impresiona cuanto proyecto existoso SP a logra e ultimo añanan cu solamente 4 asiento den Gemeenteraad di Leiden. Tambe, apesar di e 4 asientonan so, e Wethouder di SP Leiden a ser escogi como e mihor Wethouder di Hulanda, hustamente pa su solucionnan creativo pa yuda combati pobresa y abuso social. Tambe e number 2 di e lista di Leiden a ser escogi pa periodista y habitanten di barionan di Leiden como e raadslid di aña. E focus di SP ta practico, pero tog masha social y humano.

Natalie Wanga su focus lo ta riba 'Werk en Inkomen', Werkloosheid, studiantenan y zorg. Topiconan cu sigur ta afectando y tin masha di haber cu habitanten di tur 6 isla bibando na Leiden.

Mas aleu Natalie Wanga ta enfatisa e importancia pa nos habitantenan tanto na Leiden como na otro gemeente pa bay vota awe dia 19 di maart. Tin varios medida masha estricto imponi pa Gabinete VVD y PvdA fo'i Den Haag.

Pero ta depende ken ta na mando na cada Gemeente cu por 'suavisa' y adapta e medidanan. Y SP a prueba di a haci esaki.

Ademas, como raadslid nos tin un 'signaleringsfucntie. Es decir, cuSP ta haci yen onderzoek den Leiden pa prueba na Den Haag cu cierto medida ta demasiado drastico y no beneficioso.

Pa mas informacion encuanto Natalie Wanga y detayenan interesante encuanto subida politico y personal : http://leiden.sp.nl/bericht/118733/140220-onze_topkandidaten_nr_6_natalie_wanga.html

Pa tur exito di SP y su programa bishita: http://leiden.sp.nl/.

Pabien Aruba!

Minister dr. Alex Schwengle ta felicita Stuart Smit cu su medaya di brons

Durante Weganan Suramericano 2014

MINISTER di Salud Publico y Deporte, dr. Alex Schwengle ta hopi contento cu e bon noticia ricibi for di Chile, unda cu e hoben Arubiano Stuart Smit a gana medaya di brons den e categoria di 80+ kilo den e deporte di Taekwondo.

Minister Schwengle cu entusiasmo ta felicita Smit pa a representa Aruba cu un resultado asina exitoso. Smit a haya un tremendo acogida for di e publico durante e diferente pelea nan cu el a bringa, hasta compaña pa "standing ovation" di e fanaticonan di Taekwondo, como tambe e resto di e delegacion Arubiano presente.

Stuart Smit tabata e unico atleta cu a representa Aruba den e deporte di Taekwondo e biaha aki y esaki ta e ultimo aña cu e por a representa Aruba na e Weganan Suramericano pa via di su edad. Cu entrenamento fuerte, un preparacion intensivo pa cual e mester a bay Monterey, Mexico, Smith a yega na e logro bunita aki.

Na Monterey, el a entrena bao di e ex-coach di Aruba, esta Julio Ramos y su coach Teo Rodriguez a brind'e tur apoyo y guia durante e competencia na Chile. E medaya cu Stuart Smit a gana diadomingo pasa ta e di tres medaya cu el a yega di gana na e Weganan Suramericano den su trayectoria.

Aruba ta orguyoso di bo, Stuart Smit....Masha pabien! Minister Schwengle ta encurasha Stuart pa "sigui padilanti cu e mesun energia y determinacion y ta un inspiracion y ehempel pa otro deportistanan hoben".



Minister Drs. Paul Croes

Awe nos ta celebra union di nos pais

"Sinti e sentido patriotico di Bo pais"



"PROME cu tur cos, laga mi felicita e organisacion pa un bunita trabou desplega, incluyendo e discursonan y desfile di gruponan uniforma", asina Minister Drs. Paul Croes, encarga cu Asuntonan Social, Labor y Maneho di Hubentud a duna di conoce despues di e evento protocolario y manifestacion cultural dilanti edificio di Conseho di Minister.

E mandatario tabatin palabranan di aprecio pa su coleganan Minister President Mike Eman y Minister Otmar Oduber, kendenan den nan discurso elocuente a duna hopi atencion na e union cu nos pais mester. "Y mi ta kere esey ta loke nos ta celebra awe. Tur diferencianan di rasa, religion, partido politico, ta wordo poni un banda pa e bandera blauw, blanco, geel y cora cu nos ta celebra awe. E himno na momento cu e resona ta uni henter e patria aki hunto. Mi ta kere cu esey ta e fortalesa di nos pais", asina Minister Drs. Paul Croes a duna di conoce.

Ta obvio cu Aruba a sa di demostra den pasado caba, cu den momentonan dificil, nos sa con pa uni y sali padilanti. "Y esey ta precisamente locual nos ta celebra awe", e titular di Asuntonan Social, Labor y Maneho di Hubentud a subraya.

Su mensahe na tur hoben ta pa sinti e sentido patriotico di nos pais, saca bo bandera, bishita e diferente eventonan cu tin rond di nos isla y celebra e dia den grandi!

Aruba Tourism Authority ta yama bon bini na participantenan di e 25 "Conferencia Annual de Turismo Aruba"

Encuentro importante cu socionan di e mercado di Latino America

E siman aki ta bay tuma luga e di 25 edicion di e conocido encuentro 'Conferencia Anual de Turismo Aruba' y Aruba Tourism Authority ta yama bonbini na tur e participantenan. En total e encuentro ta conta cu 70 participante di diferente paisnan di Latino America, cu ta Colombia, Argentina, Chile, Brasil, Paraguay, Mexico, Panama, Venezuela y Ecuador. E participantenan lo consisti di tour operators, representantenan di aerolineanan, hoteleronan representando Aruba den e mercado y representantenan di Aruba den e mercado di Latino America.

CATA su obhetivo ta pa brinda posibilidad pa reforsa e conocemento di Aruba na e ehecutivonan y pa sigui traha riba e relacionnan cu e socionan, enfocando asina riba oportunidadnan cu por enrikece nos mercado turistico.

E conferencia ta tuma luga for di 19 di maart pa 22 di maart cu un programa intensivo.

Diaranson anochi lo tuma luga e apertura cu celebracion special pa e di 25 aniversario na Divi Village Windows.

Diahuebs mainta ta e apertura oficial na Renaissance Convention Center cu palabra di bonbini di Minister di Turismo, Transporte, Sector Primario y Cultura, Sr. Otmar Oduber, como tambe CEO di ATA Sra. Ronella Tjin Asjoe-Croes. Ademas tin varios "guestspeaker" manera Manager di Aruba Convention Bureau, Sra. Jerusha Rasmijn, Director General di Imagen Digital, Sr. Edgar Camillo, como tambe CEO di MDE Consulting Group, Sr. Manuel Caro.



Ademas ta bay tin un "panel discussion"dirigi pa e conocido NTN24 HORAS cu nan presentadora Harriet Hidalgo cu lo ta papiando cu Sr. Freddy Vargas referente esfuersonan di Aruba pa cu proyectonan sostenibel, den e caso aki mara na 'energia'. Imagennan di CATA lo wordo tuma door di NTN24 y transmiti den e region di Latino America completo pa medio di e canal aki, asina brindando Aruba y Aruba su conferencia y esfuersonan cobertura debido.

E mainta intensivo ta sigui cu un lunch na L.G. Smith's Steak & Chop House. Parti merdia ta ofrece e participante nan un jeep tour den estilo "Scavenger Hunt" cu De Palm Tours. Atardi laat nan lo haya un tour cu e "streetcar" pa admira e renovacion di e centro di Oranjestad, sigui pa un anochi cultural na honor di e di 25 aniversario di CATA 2014. Esaki ta wordo ofreci door di Aruba TourismAuthority y Aruba Convention Bureau y lo tuma luga na Plaza Daniel Leo.

Diabierna henter dia lo tuma luga e vitrina turistico na Radisson Aruba Resort & Casino. Aki nan ta caminda encuentronan importante entre partner local y e participantenan ta tuma luga pa asina negocia y amplia oportunidadnan pa e proximo temporada. Diasabra tin oportunidad pa inspeccion di hotelnan pa esnan cu ta desea di participa den esaki.

E conferencia lo cera cu un broche de oro cu un anochi di celebracion di e di 25 aña di CATA, cu diferente premiacion manera Premio Estrella, como tambe Premio Eline Bartels-Daal pa e varios participante cu a yuda promove y sostene Aruba den e mercado di Latino America. Esaki lo tuma luga na Marriott Aruba Resort & Stellaris Casino.

Latino America ta e di dos mercado di mas grandi pa e isla di Aruba. CATA sigur ta un encuentro di suma importancia pa nos industria turistico. Aruba Tourism Authority ta desea tur participante hopi exito y ta desea nos huespednan un dushi y productivo estadia na Aruba.

CBS ta presenta cifranan di importacion y exportacion pa e di 4 kwartaal di 2013

Crecemento di Comercio internacional a continua bao di e economianan di mas importante den e di cuater kwartaal di 2013

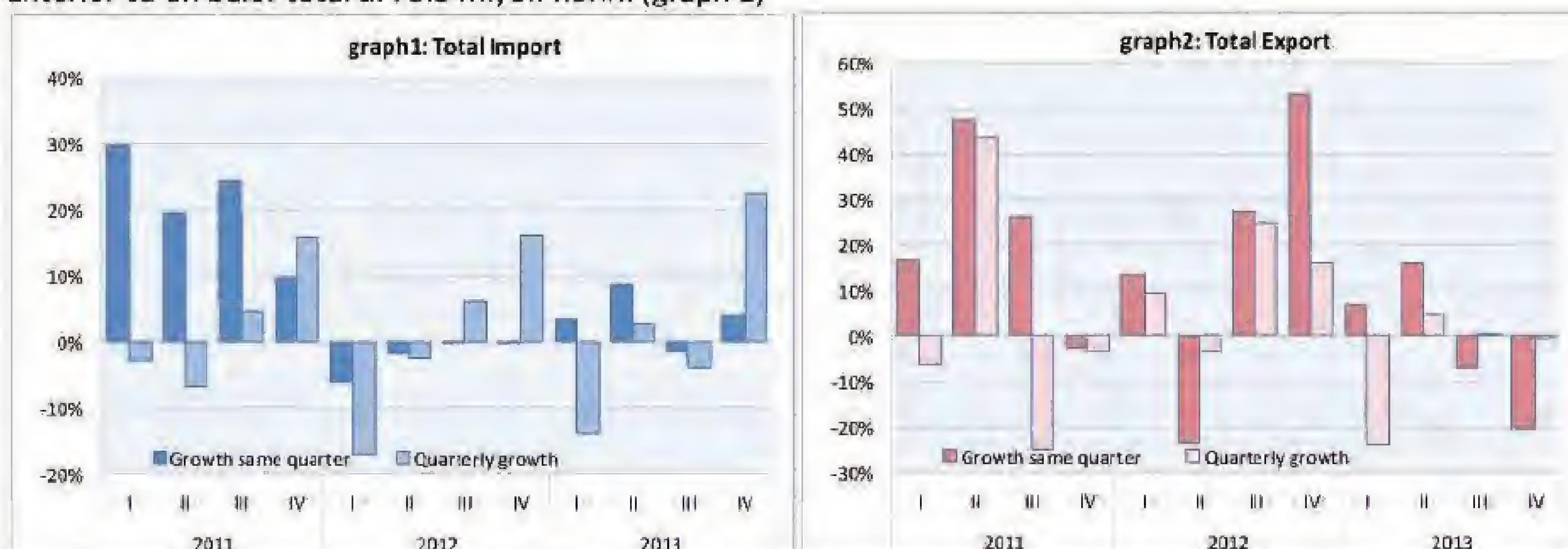
Comercio internacional a crece den mayoria di e economianan mas importante den e ultimo kwartaal di 2013. Compara cu e kwartaal anterior, importacion y exportacion total di e economianan G7[1] and BRICS[2] a crece respectivamente cu 0.9% (importacion) y 2.1% (exportacion).

COMERCIO INTERNACIONAL PA ARUBA: E DI CUATER KWARTAAL DI 2013

Pa e di cuater kwartaal di 2012 a keda registra e siguiente desaroyonan den e fluho internacional di mercancia di Aruba.

Trendnan den importacion y exportacion total[3]

Durante e di cuater kwartaal di 2013, Aruba a importa un balor total di Afl. 668 miyon for di resto di mundo. Esaki ta representa un crecemento di 3.8%, compara cu e mesun kwartaal di e aña anterior. (graph 1) Exportacion total for di Aruba a registra un caida di 20% durante e di cuater kwartaal di 2013 compara cu e mesun kwartaal di e aña anterior cu un balor total di 75.5 miyon florin. (graph 2)



Importacion pa e area di circulacion liber di Aruba[3], presenta como 'some big companies[4]' y 'import to other'. Comparacion entre e di cuater kwartaal di 2012 y 2013.

Den e siguiente grafico (grafico 3), 'import to other' a aumenta for di 518 pa 540 miyon. E aumento aki ta directamente relata na e importacion di 'Motor vehicles' y pa gran parti a ser importa for di e continente di Asia. Importacion pa 'some big companies' a baha cu 0.8% for di 68 pa 64 miyon.



Abo So disfrutando di un tremendo acogida



APESAR di tur e actividadnan cu tin rond di nos isla, pueblo a mustra su aprecio pa un pelicula di nos. Un pelicula realisa cu hopi pasion pa un grupo di hobennan y adultonan cu kier aporta na nos cultura. E ta un pelicula social cultural cu desde su primicia a comproba di ta un di e faborito nan di e publico local. Desde su inicio, for di 13 di maart 'Abo So' ta e pelicula mas bishita pa nos hendenan. Hopi ta esnan cu ta desea di mira un segundo parti y otronan a keda ful namora.

"Mi a gosa di e produccion cinematografico local aki. Mi a gosa di mira Aruba refleha riba e pantaya grandi, su paisahenan, tanto di naturalesa como urbano, cu canticanan di Padu del Caribe y sin duda e toke crioyo y e calor Arubiano. Di particular mencion ta pa wak e centro di pesca na Spaans Lagoen, nos mangrovenan pintorescamente refleha riba e pantaya grandi tabata hopi great." -Biomar Pesca Aruba.

"E pelicula tabata tremendo! Como Arubiano e ta yena mi di orguyo di por a disfruta di un pelicula den nos mes un idioma Papiamento!" –Jeannine Maduro.

"Mi a sali tur namora for di cine, tremendo, petje af! Nopi bon hinca den otro y e actornan a haci un tremendo trabao. Mi ta spera tin un segundo parti, mi a keda cu gana di wak mas kico lo pasa. Hopi romantico, tristo y comico. –Yuraima Tromp-Ruiz.

Esakinan ta algun di e tantisimo comentarionan cu e pelicula a ricibi te cu awor. Tambe te for di Hulanda e productornan ta ricibiendo peticionnan pa pasa 'Abo So' pa nos hendenan cu ta bibando na Hulanda. E productornan ta trahando duro pa por haci esaki posibel.

Awe dialuna y mañan riba 18 di maart 'Abo So' lo ta pasando riba orarionan di matinee tambe. E orarionan ta lo siguiente: na The Cinemas Renaissance pa 1.00, 3.15, 5.15, 6.45 y na The Cinemas Paseo Herencia pa 2.00, 4.00, 6.00, 8.00. 'Abo So' ta aplicabel tambe pa '2 for 1'. Bishita 'Abo So' riba facebook page pa mas informacion y pa wak videonan www.facebook.com/abosofilm.



Xpresa bo mes

Tur hende a bira experto riba bandera, con pa usa esaki na auto

Mayoria di nos mandatarionan tabatin e banderin mal poni. Nunca e bandera na auto mester ta poni na banda di e manehador, pero na su man drechi.
Ora mi tende "expertonan" ta papia di uso di bandera di auto, mi stoma ta bira.
Un cantidad di coi loco.

Den protocol nos no conoce encuanto di curazon encuanto di bandera, cu excepcion di corsage y boutanier o pin riba un paña, pasobra aki ta trata un persona, anto nos ta usa curazon.
Por lo demas nos ta papia di man drechi y robez. No tin distincion entre Gobernador o Pueblo. Entre Rey y pueblo, entre Presidente y pueblo.
Nos no conoce un protocol di bandera pa auto, pero mi a haya mi ta coba un rato encuanto protocol di bandera di auto, ancla den ordenanza di protocol di bandera di Merca.

Merca conoce e ordenanza di protocol di bandera mas mihor, rigido y firme den mundo. Hasta Hulanda den su ordenanza na cierto momento ta papia cu cierto regla a ser tuma for di e protocol di bandera Americano.
Mi a copia e reglanan di protocol pa auto y mi ta publica esaki na Ingles, manera e ta stipula den e ordenanza.
Mi ta spera cu tur hende cu ta stima nan bandera di berdad, principalmente nos mandatario, parlamentarionan y tur cu usa e banderin, pa nan haci esaki adecuadamente.
Esaki t'e clausula: Window Flag

On a window flag, the small flag pole is attached to a piece of plastic that looks like a clamp.
Roll down the car window (do not put the flag on the driver's side window).
Slide the plastic clamp onto the middle of the window.
Hold the flag in place by keeping your fingers on the interior part of the clamp.
Roll up the window, and the flag is locked in place.

Asina respet nan tin pa nan bandera cu hasta p'e banderin, nan ta exigi cierto respet, lese bon. Corda cu e mester ta poni net mei-mei di e glas.
Atan Lee, ex-Hefe di Protocol

Elsa Croes a completa 25 aña di servicio na Caribbean Palm Village Resort



Elsa Croes, un supervisor di housekeeping na Caribbean Palm Village Resort, a celebra 25 aña di trabou ora el a wordo invita pa un lunch cu e miembronan di gerencia, na e delicioso Asian Bistro. Casa y un mama di dos yiu, Elsa tambe ta e wela orguyoso di dos nieto, ademas cu e ta bay traha tur dia na su resort faborito unda e ta sinti su mes na cas entre su huespednan aprecia y colegana stima. Elsa a cuminsa su carera como un housekeeper na Mater Dei huiseschool, unda el a keda pa 10 aña, y despues, ora su di dos yiu homber a nace, el a cuminsa cu su carera como un ama di cas pa cinco aña. Binticinco aña pasa el a yega na Caribbean Palm Village Resort y nunca a cuestiona su decision. Prome el a haya trabou como un public attendant, y despues el a bira un room attendant. Despues di a confirma su gran balor como un lider, el a wordo promovi pa e posicion di housekeeping supervisor. Aki por mira Elsa, entre e miembronan di gerencia, celebrando un momento importante den su carera y un logro profesional remarcabel.

Durante recepcion abordo di Zr. Ms. Zeeland

Invitadonan a haya sa con bon equipa e barco aki ta





Comandante der Zeemacht den Caribe, Director di Guardacosta di Reino Hulandes den Caribe, Brigade-Generaal der Mariniers, Dick A. Swijgman a invita un grupo di persona di tur sector di nos comunidad, cu tin un of mas relacion cu Marina Real y Guardacosta di Caribe Hulandes, pa un recepcion abordo di Zr.Ms. Zeeland.

Esaki a tuma lugar diabierne ultimo den haf di Oranjestad. Un grupo di invitado a haya oportunidad di haci un recorrido den e stationship aki y por a constata cu Zr. Ms. Zeeland ta masha bon equipa y ta cla pa enfrenta cualkier eventualidad den awanan di Caribe.

E recepcion mes, tabata uno masha anima, unda por a papia riba diferente tema di interes.



Dos (2) detencion den caso di tiroteo cu morto na Saliña na Corsou

Diarazon, 5 di maart, alrededor di 02.54'or di marduga, Central di Polis a dirigi un patruya policial na Saliña pa un tiroteo cu a tuma lugar y cu tin un persona herida n'e sitio. Na yegada di e patruya policial n'e sitio nan a bin topa cu un homber cu no ta duna señal di bida, drumi abou na suela riba e lugar di parkeer di un centro comercial den Saliña. Mas laat a identifica e victima como Guillermo Odlanier Joseph BORREBACH, naci na Corsou, 24 maart 1989 (24 aña). Continuando cu e investigacion den e caso aki, ayera diamars 18 maart alrededor di 11.00 'or mainta Recherche a detene dos(2) homber sospechoso na Aeropuerto Hato na momento cu nan tabata prepara pa bay check in pa despues borda avion pa cumpli cu un mision deportivo na Puerto Rico.

E sospechosonan ta: D.C.N. naci na Corsou di 34 aña di edad y L.H. naci na Corsou di 26 aña di edad. A presenta ambos sospechoso dilanti di un Fiscal auxiliar cu a ordena nan encarcelamento pa mas investigacion.

Xpresa bo mes

Un sugerencia ora canta nos himno

UN himno y un bandera ta 2 simbolo grandi di identidad y amor patrio.

Ambos na mayoria ocasion ta forma parti di actonan oficial of protocolario, sea ta na eventonan nacional of internacional riba diferente tereno. Na varios ocasion nos por mira na television, cu ora e himno ta ser toca, esnan presente ta duna e honor debido n'e himno y ta pone nan man drechi riba nan curazon, cu ta muestra di e amor pa bo pais.

Esaki igualmente sa tuma lugar na momento di ta hisa e bandera di bo pais.

Hopi biaha, esnan kende a sobresali riba cierto tereno internacional p.e. den deporte y nan ta subi e plataforma di honor, nan ta drama lagrima na momento cu e himno di nan pais ta ser toca, mientras cu nan bandera ta subi.

Nos himno "Aruba Dushi Tera" ta consisti di 3 couplet y ta un hecho cu hopi di nos hobennan na cierto momento, ta bruha den e secuencia di e 3 coupletnan aki. Hopi biaha ta cuminza canta e tercer couplet, na lugar di e di dos.

No ta solamente e hobennan ta bruha den esaki, pero tin hopi adulto cu tambe sa bruha entre e di dos y e tercer couplet.

E intencion di e articulo aki ta pa duna un forma cu NUNCA mas bo lo por bruha entre e dos coupletnan di nos himno.

Den pasado mi a guia un grupo di hoben cu semper tabatin e custumber di cuminsa nan reunion, cantando "Aruba Dushi Tera". Mayoria tabata casi adulto caba y mi a ripara cu tur ta cuminza e himno bon, pero na momento di sigui cu e di dos couplet, algun ta bruha y ta cuminza canta e tercer couplet. Aki mi a dicidi na siña nan loke nos ta yama un "ezelsbruggetje", un forma simpel pa corda algo, cu lo no laga bo bruha nunca den e himno.

Manera ta conoci den nos "Aruba Dushi Tera" e prome couplet ta cuminza cu A di "Aruba….." y e di dos couplet ta cuminza cu B di "Bo playanan….".Pues e forma facil pa corda e secuencia di "Aruba Dushi Tera" y nunca bruha, ta dor di pensa riba e "alfabet" cu ta cuminza cu A y ta sigui cu B y dimes e tercer ta sigi e ora cu G(Grandesa)!

Esey tabata e ultimo dia cu e 28 hobennan den e grupo, a bruha na momento di canta nos himno y mi ta sigur cu den nan bida adulto, nunca mas nan a bruha den esaki.

Leo Tromp
Ex-miembro di Comision Himno& Bandera

Invitacion pa e Caminda di Cruz den bario di Pos Chikito 21 di maart 2014

PASTOOR Andres Makowiec di parokia Sagrado Curason di Hesus Savaneta/Pos Chikito hunto cu cooperadonan ta participa cu diabierna 21 di maart lo tin caminda di cruz den bario di Pos Chikito. E caminda di cruz lo cuminsa na cas di famia Dennis Oduber, Pos Chikito 116. Banda pa zuid di caminda y ta pasa dilanti Oduber Welding Shop bin abou (caminda grandi).

Y ta termina na cas di famia Marcial Koolman, Pos Chikito 46-C cu un Santo Sacrificio di misa. E caminda di cruz ta cuminsa pa 6:15pm. Corda bin cu un flashlight. Laga nos probecha e temporada aki pa medita y reflexiona ariba e sufrimento y morto di Hesus pa nos salbacion.

Confirmacion na Parokia Savaneta

TA pidi tur hoben cu ta desea di ricibi e Sacramento di Confirmacion dia 15 di november 2014, pa inscribi durante orario di oficina parokial. Ultimo dia pa inscribi ta diasabra 22 di maart. E aña aki e preparacion di e hobennan di Savaneta como di Pos Chikito ta hunto. E lesnan di confirmacion lo ta riba tur diadomingo cuminsando for di dia 23 di maart pa 4:30pm sigui cu participacion di e grupo na e Santo Sacrificio di Misa di 6:00pm. Lo no cobra e gasto di cooperacion pa confirmacion na ora di inscribi, sino por paga esaki dos luna prome cu e fecha di confirmacion. Ta avisa mayornan pa tene cuenta cu a cambia e fecha di anochi di informacion pa mayornan. Esaki a bira diaranson 9 di april pa 7 or na misa di Savaneta.

Evelyn Wever-Croes: pabien Aruba cu celebracion di himno y bandera

MEP a hisa e bandera mas grandi di Aruba mey anochi



Manera ya ta custumber partido MEP a hisa e bandera mas grandi na Aruba net mey anochi di 18 di maart, na Cede di MEP. E bandera grandi a wordo carga pa candidatonan y hobennan presente e anochi, y bou canto di e himno Aruba Dushi Tera, a hisa e bandera. Despues a hiba palabra presidente di partido MEP dr. Gerrit Croes y lider di MEP Evelyn Wever-Croes.

Den su discurso lider di MEP Evelyn Wever-Croes a enfatisa cu nos himno y nos bandera ta nos simbolonan di identidad y di libertad. Unabes cu Betico Croes den feliz memoria a realisa e anhelo di nos pueblo di ta liber, el'a realisa cu un soño pa libertad mester tin su simbolonan tambe di libertad, y asina a cuminsa e lucha pa Aruba haya su propio himno y su propio bandera. E lucha ey no tabata facil, pasobra ta hopi a boicotia e lucha aki. Esnan awe na mando mes a vota contra nos himno y nos bandera. Nos ta contento awe di mira cu nan a recapacita, y a uni na nos pa celebra e gran fecha aki. Mas aleu lider di MEP a enfatisa riba e ultimo couplet di nos Himno. Mirando cu Aruba Dushi Tera tabata un cancion popular caba, pero riba peticion di Betico Croes den feliz memoria, a añadi e ultimo couplet: "Grandesa di nos pueblo ta, su gran cordialidad, cu Dios por guia y conserva su amor pa libertad". Lider di MEP a pidi tur pa reflexiona riba e palabranan aki y laga esaki ta nos guia den e lucha diario pa bienestar y felicidad di nos pueblo, specialmente pa conserva su amor pa libertad. E celebracion ameno aki a conta cu entretenimento musical di NBO, Francis Jacobs, Tipico Macuarima y finalmente Grupo di Betico. Tabata hopi bunita pa mita Tipico Macuarima compaña e cantantenan hoben cu a participa na e festival. MEP a habri e celebracion di Himno y Bandera den grandi, den hermandad, den un gran famia, manera mester ta, manera e gran dia di 18 di maart merece di wordo celebra. Pabien Aruba y pabien MEP cu un celebracion exitoso.

Partido MEP a duna homenahe na Mimi Rosel-Koolman y Radio Bo Guia



Lider di MEP Evelyn Wever-Croes durante un transmision special na radio Bo Guia dialuna 17 di maart ultimo a entrega un plakkaat di reconocemento na Sra. Mimi Rosel-Koolman den nomber di partido MEP. "Como muestra di gratitud y aprecio pa tur locual Mimi ta haci pa tene nos cultura y nos musica tipico na halto. Henter Aruba sa cu ora bo kier scucha musica tipico di Aruba, y cancionnan dedica na nos Himno y Bandera, ta radio Bo Guia bo tin cu scucha. Y apesar cu no semper ta facil, Mimi y henter e ekipo di Radio Bo Guia a mantene e tradicion aki cu e meta pa conserva nos cultura. Ta pa e motibo aki nos di partido MEP a dicidi cu e aña aki e homenahe ta bay na Sra. Mimi Rosel-Koolman den nomber di e ekipo di Radio Bo Guia. Nos ta spera cu esaki por sirbi di estimulo tambe pa e radio sigi tene nos cultura y nos musica tipico na halto", lider di MEP a duna di conose. Pa e ocasion aki tabata tin varios integrante di partido MEP presente, y tambe practicamente henter e equipo di Radio Bo Guia. Un pabien na Mimi Rosel-Koolman y Radio Bo Guia cu e reconosemento bon meresi.

Minister dr. Alex Schwengle ta expresa admiracion pa talento desplega Dia 18 di Maart



Diamars Aruba a celebra Dia di Himno y Bandera cu entusiasmo y alegria, unda cu den union henter nos pueblo a expresa su amor pa nos isla. Den oranan di mainta a tuma luga e acto protocolar y desfile grandioso di gruponan uniforma, cu a resulta den un celebracion di talento hoben pa cual Minister dr. Alex Schwengle a expresa hopi admiracion.

E titular di salud publico, cuido pa nos grandi nan y deporte, sinta hunto cu su coleganan minister, miembronan di Parlamento y e publico a disfruta di un show cultural cu Minister Schwengle a yama "magnifico", y a saluda esunnan cu a participa na un "desfile hopi bunita".

Loke a resalta pa e minister ta e talento desplega, particularmente pa e hobennan, incluyendo canto y baile. Y a keda hopi satisfecho cu e participacion di clubnan deportivo na e manifestacion en conexion cu nos Dia Nacional. Minister Schwengle a finalisa bisando cu e ta felicita henter Aruba, cu tanto hende riba pia durante dia na tantisimo evento fabuloso, celebrando den union e Dia Nacional sanamente.





Jese a lesiona

Real Madrid ta logra gana Schalke 04 y clasifica pa siguiente fase di Champions League



JESE Rodriguez a wordo traslada pa e clinica Sanitas La Moraleja durante e halftime di e wega di Champions League entre Real Madrid y Schalke 04 (3-1), na unda el a daña su rudia banda drechi na di tres minuut di wega, y e prome exploracion medico a mustra por tin afecta e ligament cruza di rudia. E hungador madridista a yega e hospital di Madrid den un auto oficial di Real Madrid, hunto cu un dokter di e club y compaña pa cuatro amigo cu a sigui'e den otro auto t'e na e clinica, unda e hungador a wordo atendi. E extremo di Madrid di 21 aña, a daña su rudia na comienso di wega y no por a apoya riba su pia despues cu e defensa bosnio di Schalke Sead Kolasonic a tackle e hungador. Despues di e mal noticia di e prome test, lo hasi un estudio radiologico pa determina e exactitud di e lesion di rudia. Si confirma cu tin e ligament cruza afecta e lo perde e resto di temporada. Un wega cu a presenta despues di e triunfo di 6-1 di Real Madrid na Alemania no por a cuminsa peor. Na lugar di Jese a subi Gareth Bale, cu tabata tin un anochi tremendo cu algun pase di gol, un pa Ronaldo y e otro pa Morata. Jese ta lesiona den e siman cu Real Madrid ta hunga e clasico di futbol spaño, diadomingo ta enfrenta Barcelona.



Riba e wega, mucho cos di papia no tin, Ronaldo ta logra score dos gol pa empata cu Puskas den gol y Morata a score e otro gol di Real Madrid, di parti Schalke a score Hoogland, cu un tiro cu a desvia den pia di Sergio Ramos pa bati Iker Casillas. Casillas tabata tin un dia relativamente facil, un par di accion di Huntelaar, cu tabata esun mas peligroso di Schalke den e atardi di ayera. Carlo Ancelotti no kier a riesga mucho cu su team, pa cual solamente tabata tin tres hungador titular di su team, Sergio Ramos y Xabi Alonso hunto cu Cristiano Ronaldo. E resto di hungadornan ta esnan cu hopi biaha ta sustitucion. E score global di e wega a keda na 9-2, despues di e 6-1 den e wega di ida y e 3-1 den e buelta.

David Moyes no ta wak su posicion den Manchester United na riesgo

E entrenador di Manchester United, David Moyes, a mustra confia na mantene su posicion apesar di loke pasa den e wega di diaranson den Champions League, pa cual United mester bolter e score di 2-0 cu Olympiakos a gana e prome wega. Puntra den un rueda di prensa si e resultado di diaranson lo afecta su futuro den e club, cu el a firma pa seis temporada, Moyes a contesta "mi futuro no a cambia" y a sigura cu United no ta traha cu un vision di tempo corto.

"Mi tin un gran trabou. Misa exactamente na unda mi kier bay y awo e importante ta e wega contra Olympiakos", el a duna di conoce. Manchester United, actual campeon di Premier League, ta na di 7 lugar den e tabla, hopi leeuw di e posicion europeo na solamente 9 wega di final, y diaranson por cay elimina contra Olympiakos di Michel.

Moyes, cu a estrena e temporada aki riba banki di Manchester United den sustitucion di Alex Ferguson, a reconoce cu "e temporada no tabata manera a spera, pero mi tin un idea cu mi kier pone den practica ora ta e momento". Hunto na e responsabel di United, "nos tin gran plan pa e siguiente aña y esaki ta un club cu ta traha cu un vision pa un tempo largo y no corto tempo, y pesey mi tin un contract di seis temporada", el a bisa.

E nerviosismo a cuminsa drenta e siguidornan di Manchester United, cu a wak diadomingo, den e ultimo wega di Premier League, su team perde na cas cu score di 3-0 contra un di su rival historico, Liverpool.
Moyes a mustra convenci cu United por bolter e score y clasifica pa cuarto di final di Champions League. "Nos lo purba y lo hasi'e. No ta algo cu a pasa hopi, pero ta algo cu tin cu pasa".



Paolo Maldini:

"Nan a destrui mi Milan"

E ex capitan di AC Milan, Paolo Maldini, a duna un entrevista na La Gazzetta dello Sport y a laga su opinion y sensacion riba e mal momento cu AC Milan ta pasando aden. "Den mi tin un rabia y decepcion, no tanto pa e resultado, sino paso e impresion ta cu nan a tira afo loke a construi cu esfuerso den e ultimo 10 aña. Esaki ta ponemi hopi tristo. Mi ta sufri wak Milan den e condicion aki, wak tur cos destrui mi ta bira loko".

Pa Maldini, e presente situacion ta debi na "despedida di hopi hungador cu mentalidad ganador. Mi ta kere cu e exito ta depende di tur hende. A pasa hopi durante e ultimo 25 aña. Bayern Munich y Real Madrid ta traha den sociedad. Esaki ta e prome gran problema. Juventus a compronde y a restructura e participacion di un solido grupo di italiano cu sa yega na exito". E ex capitan di e seleccion italiano tambe a opina riba e actual entrenador di Milan, Clarence Seedorf: "Logicamente e no tin experiencia, e tin hopi corahe y personalidad, pero ni Guardiola por hasi nada. Mi no ta culpa Clarence. Nan por a tuma un entrenador mas conservador y despues busk'e pa comienso di e temporada cu ta bini".

"E empresa mester tin otro obhetivo; no ta e rival pa Juventus y no ta entre 10 prome na Europa. Mester hasi un proyecto. Mester cumpra creador di wega. Por pasa un biaha, pero no semper. Y despues si hasi un contract grandi no ta sirbi pa nada. E problema ta structural", el a duna di conoce. Maldini tambe a papia riba e dirigencia di AC Milan.

"Galliani ta sinti impotente, sin kier habri lugar pa colaboradornan cu a ofrece gran resultado pa e club. Berlusconi ta mustra cada biaha mas ausente. Dos biaha mi a papia cu Barbara Berlusconi, y ami mester ta e sucesor di Galliani, pero no a bolbe yamami", e ex defensa di e team di Milan a duna di conoce, cu a bisti e camiseta di Milan durante 25 aña.



Pep Guardiola:
"Si ya bo no por motiva e hungadornan bo mester bay"

E entrenador di Bayern, Pep Guardiola, a bisa cu e derrota di Barcelona contra Chelsea na 2012 tabata loke a pone sali di e team catalan, paso despues tabata tin e sensacion cu no por bolbe lanta e team. "Nos tabata hopi mihor cu nos rivalnan, pero nos a permiti un gol innecesario den e buelta y prome cu nos a ripara nos tabata elimina. E tabata un gran derrota. Mi a sinti manera mi no por bolbe lanta mi team", Guardiola a bisa. Puntra riba si e derrota ey a provoca su salida di Barcelona, Guardiola a contesta afirmativamente. "Si ya no por motibo bo hungadornan, como entrenador, bosa cu a yega e momento di bay". Guardiola a agrega cu despues mester recarga bateria y a logra cu e aña di rust cu a tuma na New York prome cu tuma e banki di Bayern Munich.

"Lidera un team ta exigi hopi energia. Den otro palabra, tin momento cu mester recarga e bateria. Esey ta loke mi a hasi ora mi a tuma mi aña liber na New York. Tabata hopi importante pami, pami famia y tambe pami team anterior", Guardiola a bisa. Guardiola a admiti cu e exito obteni den Barcelona tambe a genera un cansancio cu cada biaha tabata tin mas dificultad pa motiva su mes y e team. "Nos tabata increiblemente exitoso. 14 titulo den solamente cuatro temporada, tabata e mihor periodo den full e historia di e club. Pa e motibo ey tambe porta mi a haya e dificultad pa motiva mi mes y e team", el a bisa. "Cu Barcelona ya a gana tur cos, tanto como hungador como entrenador. Y mi a ripara cu e team tabata resultando cada biaha mas dificil", el a agrega.

Den e momento cu Guardiola a tuma su prome contacto cu Bayern Munich, no a pensa cu lo tuma e team net despues di loke nan a logra hasi, cu e tecnico Jupp Heynckes, e mihor temporada di su historia despues di logra e triplete di Bundesliga, Copa di Alemania y Champions League. E actual entrenador di Bayern Munich, Pep Guardiola, a reconoce cu su epoca den Barcelona "tabata arma un problema cada biaha cumi laga Messi riba banki". Guardiola a recorda den e entrevista di e problema cu por haya cu tanto estrella den e vestuario. "Cu hopi estrella den e alineacion, manera nos tin actualmente den Bayern Munich of den mi team anterior di Barcelona, por yega na situacion unda e diversidad tambe por ta destructivo", Guardiola a bisa. "Tur hende kier hunga, pero solamente por pone 11 hungador den veld hunto", el a agrega. "Esnan cu keda riba banki ta keda descontento y esey ta agrega e presion, di parti di prensa y fans, di tin cu selecciona hungadornan determina". "Cada biaha cumi laga Messi den banki, tabata un problema den Barcelona", el a conclui.





AWG
23^50
WITH THE PURCHASE
OF TWO (2) OR MORE

Lionel Messi ta e futbolista cu mas entrada dilanti di Cristiano Ronaldo

E argentino di Barcelona, Lionel Messi ta e futbolista cu mas entrada na mundo cu 41 miyon euro, dilanti di e portugues Cristiano Ronaldo cu 39,5 miyon y di e brasileño di Barcelona, Neymar cu 29 miyon, segun e clasificacion publica pa e revista France Football. Ta di cuatro aña cu Messi ta na cabes di e lista di hungador cu mas entrada desde cu e publicacion frances a cuminsa na elabora na 1999 y cu ya ta domina desde 2010. Messi a logra 12,5 miyon euro den concepto di salario anual, loke ta bini tambe 2,5 miyon pa bonus y 26 miyon pa su contract publicitario.



En total, e argentino di Barcelona a haya un entrada di 6 miyon euro mas cu den e edicion di 2013. Messi ta di cinco deportista cu mas entrada, segun Frances Football, supera pa e golfista merícano Tiger Woods (53 miyon), e tenista suizo Roger Federer (51,5 miyon) y e hungadornan di basketball Kobe Bryant (46,5 miyon) y LeBron James (44 miyon). E contract nobo di Ronaldo cu Real Madrid no a permiti esaki pasa Messi. E portugues a yega na un total di 39,5 miyon euro, 9,5 mas cu e edicion di aña pasa.

A pasa na cobra como salario anual 17 miyon, mei miyon pa bonus deportivo y 22 miyon na contract publicitario. Ronaldo nunca a lidera e lista di hungadornan cu mas entrada di mundo, di cual ya tabata di dos lugar na 2011 y tercer lugar na 2010, 2012 y 2013. Neymar ta logra drenta e lista, pa cual ta avansa di dos aña desde e di 13 posicion pa di 3. Hopi tabata tin di haber cu e contract firma cu Barcelona, cu ta garantisa esaki un salario di 14,5 miyon euro.

Cu esey ta yega un mei miyon di bonus y otro 14 miyon di contract publicitario, pa totalisa 29 miyon. E di cuatro futbolista cu mas entrada ta e ingles di Manchester United, Wayne Rooney, (24 miyon), dilanti di Ibrahimovic (23,5 miyon), Falcao (21,2 miyon) y e argentino Aguero (19,7 miyon). Ta completa e 'top ten' e brasileño Thiago Silva (17 miyon), Eden Hazard (16,8 miyon) y Franck Ribery (16,5 miyon). Fernando Torres ta e prome spaño den e lista, na di 11 lugar, cu un entrada di 16,2 miyon. David Silva di 13 lugar, cu 15,5 miyon, tres posicion riba Luis Suarez, cu 14,2 miyon. Riba e entrenadornan, e clasificacion ta encabesa pa Chelsea su entrenador, Jose Mourinho, cu 17 miyon di euro pasando esun di Bayern Munich, Pep Guardiola, cu 15 miyon.

Ta di cinco temporada consecutivo y di nuebe en total cu Mourinho ta caba como e entrenador mihor paga den e lista, cu France Football ta dedica na entrenadornan desde 2004. E portugues no tabata e mihor paga den solamente dos temporada, e prome, ora e clasificacion tabata lidera pa Alex Ferguson y na 2009, ora esun cu tabata tin mas entrada tabata Luiz Felipe Scolari. E tecnico italiano di Galatasaray, Roberto Mancini, ta di tres lugar cu 14 miyon, dilanti di tres compatriota: e entrenador di Real Madrid, Carlo Ancelotti, cu 13,5 miyon, e seleccionador di Rusia, Fabio Capello, cu 12 miyon, y e tecnico di Guanghzou, Marcello Lippi, cu 11,5 miyon. E entrenador di Napoli, Rafael Benitez ta di 10 lugar cu 6,8 miyon, mientras cu e chileno di Manchester City ta di 13 lugar cu 6,4 miyon y e argentino Gerardo Martino di Barcelona ta di 16 lugar cu 5,4 miyon.

Silvio Berlusconi:

"Seedorf no ta discuti"



"**CLARENCE** Seedorf no ta discuti y lo ta e entrenador di Milan pa e siguiente temporada", Silvio Berlusconi a duna di conoce, doño y presidente di e club italiano. Berlusconi ta kere cu "e team a wordo construi malo na comienso di temporada" y cu Seedorf tin solamente dos luna na mando, no por hasi mucho. E pensamento di Berlusconi tabata filtra pa prensa despues di perde contra Parma, cu a pone e team mas abou y hal'e for di posicion europeo. AC Milan, tabata gana tambe pa Atletico Madrid den Champions League, un rival cu a gasta mitar di placa cu e club italiano a gasta den compra. "Berlusconi ta kere cu e recurso nan tabata mal inverti", segun e fuente, un critica na e ex tecnico Massimiliano Allegri pero tambe na su man drechi, Adriano Galliani.

Jose Mourinho:

"Si mi papia di e arbitro mi lo tin problema"



MOURINHO tabata expulsa pa e arbitro Chris Foy y den declaracion na Sky Sports a mustra su rabia: "Mi ta prefera hasi loke habitualmente futbol ta hasi; lubida y no comenta paso si mi hasi'e mi lo tin problema y mi no kier problema. Si tabata tin cu papia di e gran decision y mi no ta papia solamente di e kaarchi cora, tin otro gran problema. E arbitro nan ta hasi nan trabou y ta bay cas, no tin cu papia cu periodista nan y ta nenga intercambia palabra cu cualkier persona manera ami, cu tin hopi aña den futbol. Mi tin cu mantene mi posicion cu no ta nada compara cu un di arbitro. Y mi tin cu bandona pa cas y keda keto".

Asina a splica loke a pasa den veld: "Mi a pidi cinco seconde pa hasi un pregunta pero no tabata tin e oportunidad, paso mi tabata expulsa. Mi a purba puntra Foy pakiko Agbonlahor a sali di e banki, gara un di mi hungadornan na garganta y no a haya kaarchi.

No solamente tabata tin oportunidad di hasi e pregunta ey, paso mi tabata expulsa", e portugues a conclui.

Santi Cazorla a extende su contract cu Arsenal



E spaño Santi Cazorla a firma un extension di contract cu Arsenal, segun e club a informa diamars, cu no a publica pa cuanto temporada a renoba e mediocampista di 29 aña. Arsenal a paga 20 miyon di euro na Malaga na augustus 2012 pa e traspaso di e internacional, cu a bira desde e tempo ey den un figura clave den e 11 titular di Arsene Wenger. Cu Cazorla na mando di mediocampo, Arsenal ta mantene e temporada aki na di tres lugar den Premier, na cuatro punto di lider, Chelsea, cu un wega menos.

Santi Cazorla a hunga 49 wega na ordo di Wenger den e temporada 2012-13, mas cu ningun otro hungador di e team, y tabata vota como e mihor futbolista di e team pa e publico na final di e ultimo temporada. "E aña aki a sigui den un gran forma", segun e comunicado di e club, cu a anuncia tambe e renobacion di Aaron Ramsey, di 23 aña, y di e hoben aleman di origen etiope Gedion Zelalem, di 17 aña.

"Nos ta contento cu Santi Cazorla, Aaron Ramsey y Gedion Zelalem a compromete su futuro cu e club. Cazorla y Ramsey ta hungadornan absolutamente clave pa nos y esaki ta un tremendo noticia pa full e team", Wenger a bisa.

E mediocampista di su banda, a mustra "hopi contento di a firma un contract nobo cu Arsenal. Ta den e club aki ta hasi mi persona hopi feliz. Pa e entrenador, mi compañero nan, e tremendo publico, stadion y pa e organisacion completo", e futbolista a bisa. "Mi a disfruta hopi den e club aki desde cu a yega casi dos aña pasa y mi ta kere cu por hunga un bon papel compitiendo pa e titulo nan mas importante den e siguiente aña nan. Esey ta hopi relevante pami", Cazorla a bisa.

Go Fast Cycling Team cu dos campeon Dia di Aruba

Mas cu 200 ciclista riba caminda celebrando Dia di Himno y Bandera





Dia di Aruba, Himno y Bandera, e coredornan di Go Fast Cycling Team a yama bon-bini n'e temporada di ciclismo di ruta.

Nuebe coredor di Go Fast Cycling Team a participa n'e careda popular clasico Himno y Bandera 18 di Maart.

E ganador absoluto a resulta di ta George Winterdal den categoria Expert, sigui pa Anthony Wong, Jonathan Croes, Jean Junor y Robin Rol den e top 10. Den categoria damas, Cherley van der Linden a bay cu e titulo maximo. E coredornan Ruud van Doorn, Tony Marshell y Jayden Wong tambe a participa n'e careda aki.

Go Fast Cycling Team a duna un bon bataya y ta cla pa cualkier reto cu e temporada trece cune. Un palabra di danki na tur e mayornan cu a yuda pa percura p'e atletanan ricibi nan hydratacion y alimentacion riba ruta.

Go Fast Cycling Team cu dos campeon Dia di Aruba

Medayista di Brons, Stuart Smit a gana e curazon di publico Chileno





Increibel pa mira cu un publico di un pais por biba cu un atleta di un otro pais den apenas 6 minuut di tempo cu nan a conoce.

Esaki ta loke e atleta di taekwondo Stuart Smit y e resto di e delegacion Arubano a experiencia durante di e combate cu Smit a bringa contra di su gigante contrincante Argentino, Martin Sio, kende tabata dos cabez mas grandi cu Smit.

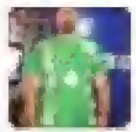
E publico a lanta y cuminsa apoya Smit for di comienzo te na final, e cariño p'e atleta Arubano tabata bisto.

Despues cu henter e competencia tabata tras di lomba tur hende a pasa serca e delegacion Arubano y duna felicitacion pa cu e medaya obteni dor di Stuart Smit.

Pa loke ta Stuart mes, e tabata e gran estreya, mas cu e propio medayista di oro, Rivas di Venezuela.

Tur hende kier a saca potret y busca un firma di Smit, hasta e propio contrincantenan di Stuart mes. Grandi y chikito a tuma e oportunidad pa hiba un recuerdo cas, hasta un pancarta traha e momento ey cu Aruba asina grandi scirbi riba dje.

Un momento inolvidabel pa Stuart Smit y nos delegacion Arubano. Riba e combinacion di foto nos por aprecia e acogida di Stuart Smit na Chile.



Derrick Werleman
March 11

Gani hasi Esaki Ora mi wak nan ta core bandi otro inplaats Di tras Di otro .... — with Clifford Rosa.



Bida di ciclista na peliger!!

DI parti di ing. G. Zaida N. Everon, nos a recibi un invitacion pa un conferencia di prensa. Esaki ta relaciona cu un grupo di ciclista preocupa pa cu exprecionnan menos apropia riba facebook acompaña pa un potret cu imagen unda un auto ta pasa ranca mei-mei di un peloton di ciclista y mata varios persona.
Nan ta invita pa un conferencia di prensa pa nan expresa nan preocupacion, y alabes haci un yamada pacifico pa tur automobilista y ciclista sa di respeta otro y comparti e careteranan.

E conferencia aki ta tuma lugar awe diarazon 19 di maart na Don Pinchos (ex-Rowigini›s na Santa Cruz. Esaki ta stipula pa cuminsa pa 4:15 awe tardi.

E ciclistanan preocupa ta conta riba precencia di prensa pa nan por logra capta atención di comunidad, y yega na un solución y aceptación di e ciclistanan riba caminda.

Vall Dumfries a gradua



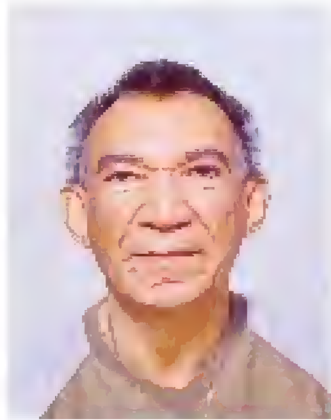
CU hopi alegria nos a ricibi e grato noticia cu Vall Dumfries a gradua den derecho notarial na Universidad di Amsterdam y a ricibi su bul recientemente.
Nos ta desea mr. Vall Dumfries hopi éxito den su carera profesional como kandidaat-notaris. Vall Dumfries ta ruman di Regina, Morris, Tina, Herman, Grace, Agnes, Marion, John, Boris y Dirk Dumfries di Dakota.



Biba cada momento

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu a mustra nan atencion durante fayecimento y entiero di:



Sr. Frank Antonius Laclé

Gradicimento ta bay pa tur cu a yama, manda flor of krans, emails y telegram. Danki pa e palabranan di Consuelo.

Alavez nos ta invita pa 3 Santo Sacrificio di misa na Misa Santa Filomena na Paradera: Diahuebs 20, Diabierna 21 y Diasabra 22 di Maart tur pa 7'or di anochi pa descanso di alma di nos defunto stima.

Boso presencia ta altamente aprecia

Na nomber di su esposa: Nicolina Laclé-Winterdaal y famia

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

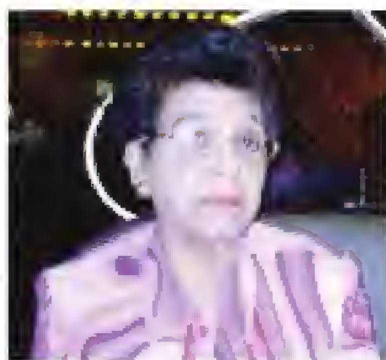


Biba cada momento

Gradicimento

Oh gloriosa Santa Anna
Que estas llena de de compassion por quienes te invocan y de amor por los que sufren.

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y a duna nan sosten durante fayeciemento y entiero di nos Mama, suegra, Wela, Ruman, Tanta:



Johanna Britten

Mihor conoci como Anna , Tantan , Mama Ann

Alavez nos ta invita pa companja nos na 3 santo sacrificio di misa cu lo tuma lugar
Diaranson 19 di Maart 6'or atardi
Diabierna 21 Maart.pa 6'or atardi
Diasabra 22 di Maart 7'or di anochi.

Na nomber di su yiunan y demas famia.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

Polis ta papia cu homber cu ta tira sushi riba tereno

Polisnan a bay diadomingo 14.02, na e tereno dilanti Johnson Enerprises, caminda desconocinan a tira sushi riba e tereno. Eynan e muhe E.M., a bisa cu un homber den un pickup geel a bin tira sushi riba e tereno dilanti Johnson Enterprises. Segun su declaracion, e homber ta biba den bisindario di Famia Supermarket na Mabon. E.M. ta bisa cu ta hayando e tereno pa haci e parke mas grandi. Esnan cu tin e tereno, no a haci uzo di dje pa hopi aña. E ta bisa cu e tereno ta hopi sushi cu autonan horta cu ta wordo kima eyriba. Polisnan a controla Mabon y a mira e pickup . Eynan Polis a papia cu e homber A.Q.N.G. kende a bisa cu e tereno ta di su wela. E ta bisa cu e mata y blachi riba e tereno ta pa drecha e tera pa su plantage. Polisnan a bise cu no ta permiti pa tira sushi riba tereno y nan a consehe pa e bay DIP pa controla si ainda e tereno ta pertenece na su wela. Central a wordo poni na haltura.

Homber no mucho bon di cabes ta haci fastioso cu bisiña

Asistencia di Polis a wordo pidi diadomingo 17.40, na un cas na Turibana pa un pelea entre bisiña. Eynan e muhe B.H., doño di e cas, a bisa cu su bisiña tur ora ta busca problema cun'e. Segun B.H a bisa diadomingo su bisiña a drenta den su cura pa busca problema cune y su casa. Durante cu Polisnan ta papia cu B.H, Polisnan a mira e homber sali pafo di su cas y a mustra e dede memey na B.H. Polisnan a bay cerca e homber R.K. pa tende su version. E ta bisa cu su mucha muhe ta sinta ta vrij cune y e casa di B.H. ta para mira. Polisnan a mira cu R.K. ta papia straño y a saca e conclusion cu e no ta mucho bon di cabes. E tabata bruha storia dor di otro. Polisnan a bisa R.K. pa no atende cu su bisiña y cu e no tin derecho pa drenta den su cura. R.K.a comprond'e y a bisa cu e a keda trankil. Polis a papia cu B.H y a bis'e pa no mira den direccion di R.K. su cas pa evita problema. Cos a trankilisa.



Biba cada momento

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustranan atencion durante fayeceimento y entiero di:



Sr. Idis Clarita "Didi" Emers

Gradicimento ta bay pa tur cu a yama, manda flor of krans, emails y telegram. Danki pa e palabranan di Consuelo. Tambe nos kier a gradici di curason 4 de verdieping di Dr. Horacio Oduber Hospital pa nan cuido y atencion.

Alavez nos ta invita pa 1 Santo Sacrificio di misa na Pro-Catedral San Francisco na Playa: Diaranzon 19 di Maart pa 7'or di anochi pa descanso di alma di nos defunto stima.

Boso presencia ta altamente aprecia

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

Hoben ta ranca tas di muhe di bar, pero ta mande bek pe

Asistencia di Polis a wordo pidi diadomingo 18.10, na Caribbean Bar pa mucha homber nan baldadi. Eynan e muhe di bar L.M.V.S. a bisa cu un mucha homber color scur, cu T-shirt blanco, a coy un tas ros, den cual tin yabi y makeup. L.M.V.S, no kier duna keho, pero e kier haya su cosnan bek. Polisnan a bay controla y na un cas den St Maartenstraat, nan ta mira e mucha homber pero e ta core bay. Na e adres Polisnan a papia cu e ruman homber di e sospechoso. Nan a tuma contacto di telefon cu e mucha homber D.R., kende ta bisa cu e no a coy e tas, y ta su amigo a bay cune. . Un rato despues, na haltura di hulpbestuurkantoor na San Nicolas, Polis a papia cu e mucha homber O.M. kende a duna Polisnan e tas ros. E ta bisa cu un amigo a dun'e e tas pa e hib'e na Caribbean Bar. Polisnan a duna e muhe L.M.V.S. su tas. Tur cos tabata den e tas intacto.

Aruba Doet:

Boluntarionan registrando keto bay, companianan dunando sosten na diferente manera

"**BOLUNTARIONAN** ta registrando keto bay y nos ta masha contento cu esey", segun Mariëlle Hoeijmakers, coordinador di ARUBA DOET. "Pa por cumpli cu tur e trabounan tin organisacionnan social cu te ainda ta buscando boluntario. Riba dje nos ta ricibi hopi pedido di companianan y scolnan cu ke yuda y ta mira ARUBA DOET como un bunita alternativa pa un 'teambuilding day'. Ademas nos ta hopi gradicido cu e companianan cu ta yudando realisa un trabou pendiente dor di ofrece nan servicio of productonan por nada of cu un bon descuento!"

E organisacionnan social cu a registra un trabou riba website di ARUBA DOET ta haya en general sosten di Dijtham, Fantastic Gardens, CERD NV, ROMAR Trading, Ecotech, Serlimar, Wema y Kooyman. Banda di esaki tin companianan manera hotel, supermercado y restaurant cu tambe ta contribui na diferente manera pa yuda e organisacionnan social y asina nan tambe ta yuda realisa cu ARUBA DOET por bira exitoso.

"Finalmente nos por conclui cu nos conhuntamente ta para fuerte pa asina por logra mas y pone bienestar general na un luga mas halto. Y Aruba Doet ta un tremendo ehempel!"



Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A fayece cristianamente



Sr. Valeriano Laclé
mihor conoci como "Valé of Chep"
*05-06-1939 †17-03-2014

Na nomber di su:

Rumannan:

†Efigenio Laclé, Sarita Kock y yiunan
Ramon Laclé, †Aida Lampe y yiunan
Theodoor Laclé, †Maria Koolman y yiunan
Antonilia Lacé, †Juan Lampe y yiunan
Aura Laclé, Miquel Fuentes y yiunan
†Mario Laclé
Pedrito Laclé,. Vicenta Angela y yiu
Gilberto Laclé, Rita Lampe y yiunan
Paulo Laclé, Dorothea Rip y yiunan na Hulanbda
Elias Laclé, Lucia Tromp y yiunan
Delia Laclé y yiu Regales

Manera ruman:

Nencia Kock na Hulanda
Cadochi, Lydia Kock y famia
Lena Kock
Mario Kock na Hulanda

Mescos cu yiu:

Richard Jr., Sharon Jacobs
Edson, Wendy Jacobs
Lizenne, Xavier Croes na Hulanda
Melvin, Anoushka Kock
Jerall, Jady-Ann Maduro
Akeem, Thaliah, Adrianne, Shariene, Donovan, Brandon y Ethan

Madrina y padrino, primo y primanan, subrino y subrinanan, amigo y amiganan

Famia: Laclé, Luidens, Kock, Lampe, Koolman, Fuentes, Angela, Rip, Tromp, Briezen, Erasmus, Croes, Werleman, Winterdaal, Regales, Jacobs, Maduro

Acto di entiero lo tuma lugar diahuebs 20 di maart 2014 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta despues lo sali pa Santana centraal na Sabana Basora.

Enbes di flor of krans un donacion pa Edmund Harms Foundation lo ta altamente aprecia.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por lubida un of otro famia

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Laga tur kos ta spera mi ta bunita,
laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita.
laga tur locual cumi laga atras keda bunita y
laga esakinan termina den tur buniteza".

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento cristianamente di :



Millute Jeanne Richards
* 26-03-1920 † 16-03-2014

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Agredecido pa tur locual a nifica pa nos,
nos ta participa cu a bai
sosega den brasa di Señor nos querido papa,
welo, ruman y cuña



Ronald Ralph Meurs
Cariñosamente yama "Ron of Ronny"
*18-06-1939 - ☒14-03-2014
Vuido di Isolina Meurs – Rasmijn

Ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna 21 di march 2014 pa 4'or di atardi saliendo for di Aurora Funeral Home pa Santana Catolico "De Vries" na Santa Cruz. E resto mortal lo reposa for di 2'or di merdia na Aurora Funeral Home – Cumana.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diahuebs 20 march 2014 di 7'or pa 9'or di anochi.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa

Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer:	911
Polis:	100
Polis Oranjestad:	102
Polis San Nicolas:	104
Polis Santa Cruz:	105
Polis Shaba:	107
Polis TipLine:	11141
Ambulance San Nicolas:	584-5050
Ambulance Sasaki:	582-5573
Ambulance Wayaca:	582-1234
Hospital:	527-4000
Centro Medico San Nicolas:	524-8833
SVB (AO-Ziekmelding):	527-2782

Botica na warda

Pabou di Brug: Trupiaal N.V.

Pariba di Brug: ALOE N.V.

Dokter na warda

Pabou di Brug:
Dr. -

Pariba di Brug:
Dr.-

Servicionan

ELMAR Storingdienst:	523-7127
SETAR Storingdienst:	117
Digicel:	145
WEB Storingdienst:	525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport:	524-2424
Serlimar:	584-5080
Arugas:	585-1198
Guarda Costa:	913

Funeraria

AD Patres:	5842299
Aurora:	5886699
The Olive Tree:	5820000

Fundacion

Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA:	583-2999
Fundacion Respeta Mi:	582-4433
Fundacion Guia Mi:	587-1677
Muhe den Dificultad:	583-5400
Telefon pa Hubentud:	131
Centro Kibrahacha:	588-3131
Stichting Bloedbank:	587-0002
Mary Joan Foundation:	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds:	582-0412

Cas Editorial



The Media Group
Magrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 fax: 583-1444

Orario oficina:
Dialuna pa diabierna
8am – 5pm

Cuenta di banco:
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Abonament: Afl 25,- pa luna

Director:

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Hobencito di 5 aña a bay keiro madruga

E homber T, a bay warda di Polis di Santa Cruz, diadomingo 00.30, y ta bisa cu el a haya un mucha chikito na haltura di e Rotonde di Club Estrella. T,ta bisa cu loke e por a saca for di e mucha ta cu e yama S. Polis a tuma contacto personal di Voogdijraad mas o menos 02.00. Nan a bin warda y a hiba e mucha Casa Cuna. Mas o menos 04.00, un cas na Santa Cruz a pidi asistencia, como cu nan yiu chikito a bay for di cas. Eynan e muhe H, ta bisa cu su tanta grandi R. a keda pa mira pa e mucha di 5 aña. E ta bisa cu mas o menos 03.45 su tanta grandi a yam'e y a bis'e cu e mucha no ta den su camber. Mesora el a yama Polis. E tanta R ta bisa cu e ta mira pa e mucha S, y ta bisa cu mas o menos 00.30, el a mira e mucha drumi riba su cama. Mas o menos 03.45, el a nota cu e cama tabata bashi. R a tuma contacto mesora cu e mama di e mucha. Despues cu Polis a tende tur dos persona, a tuma contacto cu personal di Voogdijraad, cu a atende e caso. Pa siguridad, e mucha S pasa un anochi trankil na Casa Cuna. Personal di Voogdijraad lo percura pa sigui cu e proceduranan di e caso.

Resultado di Loteria

AWE Mainta

CATOCHI	2:30 6010-4557-1912	9:00 4745-4140-9582
BIG 4	2:30 7075	9:00 3329
ZODIAC	2:30 5568 Scorpio	9:00 2239 Capricorn
LOTTO DI DIA	16-22-23-27-29	
MINI MEGA	21-24-27-28	MEGABALL 10

DIARIO
9788
9303
8121

SUPER FOUR
4521

LOTTO Cambiando bida...

TIPO DI CAMBIO OFICIAL
Valido pa 19 Maart 2014

Placa Extranhero	Bank Papieren	t'e 11or mainta Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.59	1.61	1.63
Engelse Pond Sterling	2.89	2.94	3.00
Zwitserse Frank per CHF. 100	203.68	204.40	205.20
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	173.51	175.10	176.86
Euro per XEU. 100	245.43	247.67	250.16

BANCO DI CARIBE

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32. Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

the Olive tree funeral home
Biba cada momento

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa."
Salmo 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:

Francisco Jose "Jossy" Tromp
21 augustus 1925 - 17 maart 2014
Ex-gezaghebber di Aruba

Acto di entiero y dia pa condolencia lo wordo anuncia despues.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

GRADICIMENTO / INVITACION

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur cu a convivi cu nos den e tempo dificil pa motibo di fayecimento di nos mama stima

Felicia Denicia Martis

Gradecido na cada persona y instancia cu a duna nan sosten den tur forma posibel durante e momento dificil aki, muy especialmente na staff y personaal di San Pedro Paviljoen afdeling Azalia y dokternan y verzorgsternan. Na dokternan y Hospitaal. Yamadanan local y international

Alavez kier invita tur famia y conocirnan pa asisiti na tres Santo Sacrificio di misa cu lo tuma lugar: diaranson 19 di maart pa 7'or di anochi, diabierna 21 di maart pa 7'or di anochi na misa San Francisco na Playa y diasabra 22 di maart pa 6.30 di atardi na Kapel di Madiki.

Boso presencia ta altamente aprecia.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

God Took Him To His Loving Home
God saw him getting tired, a cure was not to be.
He wrapped him in his loving arms and whispered
'Come with me.'
He suffered much in silence, his spirit did not bend.
He faced his pain with courage, until the very end.
He tried so hard to stay with us but his fight was not in vain,God took him to His loving home and freed him from the pain
Cu dolor na nos curason , pero agradecido pa tur loke e a haci y significa pa nos , nos ta anuncia cu a bai sosega nos tata, abuelo y ruman.



Sr . Falconario Ramon de Cuba (Arichi)

Na nomber di su yiunan :
Olinda y Reynaldo Rasmijn-de Cuba
David y Maritza de Cuba-Goeloe
Stanley y Maria Eugenia de Cuba-Santis
Mariska y Miguel Tromp-de Cuba
Ramsey y Mirela de Cuba-Croes

Su Rumannan :
Fernando y Telma de Cuba-Kock
Vda . Calista Paalman-de Cuba y famia
Olivio de Cuba ,Ursula Kock y Famia
Cerilia de Cuba y famia
Beltra de Cuba ,Venancio Angela y Famia
Elita de Cuba y Belkis
Nietonan :
Analia Rasmijn y Mishkalino Faro
Dairon Ras
Benazir de Cuba
Benita y Besel Sabbagh
Linsey y Daniel Engelhardt
Thierry Tromp
Theshwin y Ann Mary Tromp-Werleman
Micheline de Cuba y Giandrick Lacle
Randrick de Cuba
Quillion de Cuba
Richeline de Cuba y Sergio Wouters
Maryline de Cuba
Shanik y Stephanik de Cuba

Bisanietonan :
Austin y Ethan Engelhardt
Jallel Sabbagh
Quiondrick Lacle
Sergeline Wouters
Su bon amigonan di cas cu a cuide :
Chenta Koolman
Marivilna Rene
Vivian Lourens
Sandra Seville
Paul y Bibiana Tromp

Demas Famia:
de Cuba , Rasmijn , Tromp ,Goeloe , Croes , Santis , Paalman , Kock , de Kort , Wever , Geerman , Sabbagh , Werleman , Engelhardt, Refunjol, Angela, Arends, Colina, v/der Linden, Besaril, Bislick, Shwengle, Thijsen.

Acto di entiero ta tuma lugar diahuebs 20 di maart 2014 na misa Sagardo Corason pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana catolico na Savaneta. E restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di 1'or di merdia den misa

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Senjor ta mi wardador pues min tin falta di nada.
Den cunuco di yerbe berde eta poneni sosega.
Eta hibami na awa trankil,
Pami bolbe haya forsa.
Salmo23:1,2,3

Cu dolor na nos curason, pero agradecido pa tur loke e a hasi y significa pa nos, nos ta anuncia cu a bai sosega nos tata, ruman, omo stima:



Pedro Danje
Mihor conoci como Pedrito, Mo Dito
*14-04-1925 †15-03-2014

Na nomber di su yuinan:

Jozef (Freddy) y Rosa Danje-Wever
Lucia y Edwin Hernandez-Danje
Rafael y Glenda Danje-Boekhoudt
Roland (Oly) y Mirtha Danje-Ras
Robert y Ana Danje-Agudelo

Nieta (o) nan:

Rosmila, Urwin & famia, Louella,Ralph & famia, Myron, Thalyssa, Ellery, Eldrick, Russel & famia, Roushan, Roushlin & famia
Bjorn & famia

Bisanieta (o) nan:

Jurilain, Alwin, Keeli-ann, Keelon, Keevion, Kevin, Kendra, David, Milena

Ruman nan:

Maria Dañe-Danje, Clara Danje, Carolina Danje

Cuña:

Vda. Marianita Werleman-Croeze

Subrino y subrina nan, primo y prima nan, comer y comper nan, iha nan, tur su bon amigo nan
Y demas famia: Danje, Wernet, Werleman, Varis, Wever, Hernandez, Boekhoudt, Ras, Agudelo, Maduro, Croes, Koolman, Dañe, Quiñonez

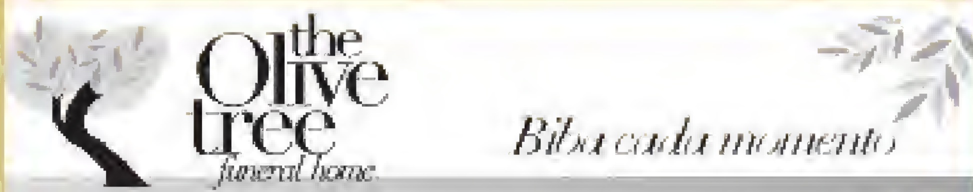
Nos disculpa si nos por a lubida algun otro famia of amistad.

Ta invita pa e acto di intiero cu lo tuma lugar: 20 March, 2014 Diaweps.

E restonan mortal lo ta reposa na cas di 11:00 AM – 1:00 PM.

2:00 PM-4:00 PM na Misa Imaculada Concepcion despues pa santana na Santa Cruz

Adres pa condolencia: Aurora. Cumana#76
Diarason 7.00 PM – 9.00 PM



" For di direccio di e trono mi a tende un stem duro bisa: "Esaki ta e luga di Dios cerca e hendenan. Lo e biba cercanan y nan lo ta su pueblonan. E mes lo ta cercanan como nan Dios.

Lo E seca tur lagrima for di nan wowo y morto lo no existi mas. Lo no tin nada di rouw, nada di yoramento, nada di dolor mas, pasobra tur cos di antes a pasa bay. "
Revelacion 21:3, 4

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa cu a fayece cristianamente:



Pedro Veronico Willems
mihor conoci como: "Perus"
19 october 1930 - 16 maart 2014

Na nomber di su:

esposa: Maria Willems-de Cuba

yiunan: Luis "Elo" Maduro y Mena Erasmus
Jurdanny Willems

rumannan: Belin y esposa Sira Dabian-Lampe
Rosimbo y Carmen Dabian-Willems
Elma Dabian
Sonia y Cristobal Geerman-Dabian
Rufo Dabian, yiunan y Antonia
Greta Dabian
Sra.vda. Maria Statius
Hendrik Krozendijk y esposa Magdalena
Mercelina Statius y famia na Boneiro

swa y cuñanan: Joseph Everon y yiunan
Dominico y Lucia Everon y yiunan
Antonio de Cuba
Emiliano de Cuba
Ika Croes y yiu
Joy y Angela de Cuba y yiunan na Aruba y Hulanda
Dona Fabus y yiunan

sobrino y sobrinanan na Aruba y Hulanda

famianan na Hulanda: Dabian, Bos, de Cuba, Everon

amiga di cas stima: Rose-Marie Charles

primo y primanan, comer y compernan, ihanan

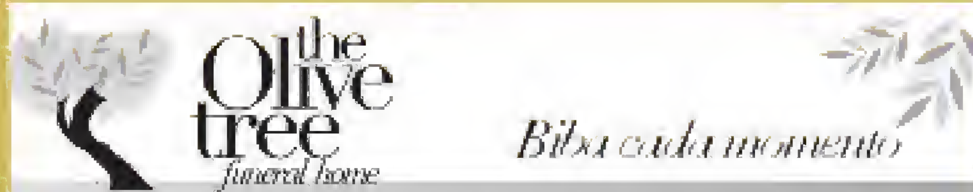
broedernan y zusternan di San Pedro Paviljoen (S.A.B.A.)

famia: Willems, de Cuba, Maduro, Dabian, Everon, Croes, Krozendijk, Statius, Bos,
Erasmus, Geerman, Lampe, v/d Biezen, Faro, Britten, Kelly, Boekhoudt, Ras,
Tromp, Petrochi, Gomez, Quandus, Eckmeyer, Ramada, de Jongh, Martijn,
Bermudes, Loefstok, Werleman, Oduber, Paesch, v/d Linden, Pareja de Andrade,
Webb, Fabus y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 21 maart 2014 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord.

E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Anna na Noord.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



"Bini serca mi tur esnan cu ta cansa y carga y mi lo refrescanan."
Mateo 11:28 Cu honda pena, nos ta anuncia cu a fayece na edad di 89 aña:

Sra. Vuida Petra Cira Rustveld-Boekhoudt
Mihor conoci como "Petrica of Mai"
31 Januari 1925 - 14 Maart 2014



Den nomber di su:
esposo: † Julius Rustveld (julio)
yiunan: Albertina (Tina) Rustveld
Margriet (Rita) & Feliz Vos-Rustveld
Telesfora (Fola) Rustveld
Helen & Leon Ras-Rustveld
Glora Rustveld
Julius (Papi) & Zaida Rustveld-Nicolaas
Imelda & Julio (Jul) Quandus-Rustveld
Juliaan & Hendrina Rustveld-Lamper

Nietonan manera yiu: Luis Rustveld
Milly & Peter Mohamed-Koolman
Sharine & Alejandro Calderon-Koolman
Joel & Tina Fingal-Maduro
Julika Quandus
Derick & Ariella Quandus-Croes
Julmar Rustveld
Otmar & Jenny Rustveld

Nietonan: Joselito Rustveld & Famia / Anouska Rustveld & Famia Nataly Rustveld & Famia / Thamara Tromp & Famia, Petra van Wonderen & Famia / Sandra van Wonderen & Famia, Harold & Elizabeth Ras-Telo / Javier (Ricky) Ras & Famia, Guillermo & Maribel Henriquez-Meza & Famia / Renzo Henriquez / Raizen & Jessica Alberts & Famia, Inga Rustveld & Pareha /Andy & Germina Rustveld-Maduro & Famia / Mitchell Rustveld / Melitza Rustveld Julienne & Javier Maduro-Rustveld & Famia / Juliaan Rustveld / Juliette Rustveld

Bisanieto mescos yiu: Nicole Calderon & Ariana, Joshua Calderon, Roddick Quandus, Jakeyell Quandus, Kaydee & Yerick Mohamed. y demas bisnieto, bisnieta, tataranieto y tataranietanan.

Manera yiu: Gerardo & Valesca Milton-Genaro / Raul Geerman, Esposa & Famia

Su subrina stima: Martha Boekhoudt & Famia

Amiga ruman: Aura de Cuba-Arends & Famia / Lilia Croes-Lampe & Famia
Dos rumannan Testigonan di Jehova stima:
Anny Lampe & Famia / Emy Wernet & Famia
Su cuña:
Mariana (Chichi) Boekhoudt-Wernet & Famia
Dokter di cas stima:
Reynold Luchmun y Famia
Primo & Primanan
Subrino & Subrinanan
Su ayudante aprecia:
Gisela (Chela)
Su amigonan di Botica Centro Medico.
Famia:
Boekhoudt, Rustveld, Thijzen, Quandus, Koolman, Mohamed, Calderon, Maduro, Fingal, Croes, Vos, van Wonderen, Henriquez, Albertsz, Ras, Telo, Lampe, Nicolaas, Wever, Geerman, Kelly, Tobel, Almari, Krozendijk, de Cuba, van der Linde, Winterdaal, Kock, Pieterz, Stamper, Wouters , Martijn y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di intiero cual lo tuma lugar Diahuebs 20 di Maart , pa 4or di atardi lo tin un discurso y lo ta saliendo 4:30 atardi di Olive Tree Funeral Home - San Nicolas pa Santana Central na Sabana Basora. Petrica lo ta reposa for di 1or di merdia na Olive Tree Funeral Home San Nicolaas.
Adres pa Condolencia ta : Noord Cura Cabai 76, Brazil.

Nos kier a pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida di un of otro famia.

Homber bou di influencia ta bisa cu choller a causa destruccion na Paris Restaurant

Central di Polis ta manda patruya diadomingo 00.30, na Paris Restaurant, caminda supuestamente un choller a causa destruccion na e luga. Un rato despues Central a informa Polisnan cu e choller ta bisti cu paña preto y e ta den Emmastraat ,na haltura di La Linda. Mirando cu Polisnan tabata na haltura di Kowloon , nan a bay mesora na e sitio y nan ta topa cu e homber L, alias Baca. E persona cu e duna informacion, ta un tal C, kende a papia cu e polisnan y a bisa cu el a tende un klap duro y a mira e choller cana bay. E tabata bou di influencia di alcohol. Polisnan a detene L, alias Baca y a hibe warda di, caminda a presente dilanti Fiscal cu despues a lag'e bay.

Polisnan no a logra detene homber cu ta haci destruccion

Polisnan a bay diadomingo 01.00, direccion di Sabana Basora, pa destruccion. Eynan A.V.C, ta bisa cu dia 15 di maart, mas o menos 18.15, el a bay misa y mas o menos 00.15, ora cu el a bolbe, el a mira glas kibra abou den su sala. Ora cu el a bay controla, el a mira dos glas di e bentana parti pabou di su cas tabata kibra. Banda di e cas, tin un caminda cu ta bay direccion pazuid, cu ta sali banda di e casnan di pueblo di Sabana Basora Noord. E momento cu Polisnan tabata atende e destruccion, na un otro adres na Sabana Basora Noord, situa na fin di e caminda tambe tabatin un destruccion supuestamente comete pa e mesun sospechoso. Polisnan a controla den bisindario, pero no a haya nada. Polis a tuma e keho.

Minister Dr. Alex Schwengle satisfecho cu presentacion di WEB NV tocante calidad di awa "Nos awa ta saludabel y nos no ta core riesgo"



Diahuebs mainta, Minister di Salud, Cuido di nos grandi nan y deporte Dr. Alex Schwengle a haci un bishita oficial na WEB N.V. Eynan e mandatario a haya un splicacion basta amplio relaciona cu e calidad di nos awa.

Como e Minister encarga cu e cartera di salud, e tabata kier sa con nos awa ta wordo procesa aki na Aruba. El a laga sa cu el a keda di bishita WEB N.V hopi mas prome pero debi na diferente circunstancia e mester a pospone e bishita aki.

Na final di 2013, el a ricibi un documento tocante e calidad di e awa di Aruba via WEB N.V unda cu e compania a tuma un bon iniciativa di laga nan wordo "ge-audit" encuanto e calidad. Atravez di WHO, esta Organisacion Mundial di Salud, a haci diferente analisis di e awa y a traha un rapport amplio, el a indica.

E conclusion tabata cu e calidad di e awa di Aruba ta hopi bon mes. Tin algun aspecto chikito para den e recomendacionnan cu ta bisa cu por haci mas miho ainda.

WEB NV ta analisando si nan ta bay haci of no y kico ta e pro y contra di e recomendacionnan aki, Minister Schwengle a subraya.

"Pero cu e awa ta saludabel y cu nos no ta core riesgo bebiendo e awa di Aruba, esey a wordo comproba door di e analisis aki. Esey pa mi tambe ta un bon noticia, pasobra e ora ami tambe por sigui cu e programa cu nos ta bay promove pa mas uso di awa. Pa nos muchanan enbes di bebe softdrink, enbes di bebe juice pa nan bebe mas awa posibel", Minister di Salud, Cuido di nos grandi nan y Deporte, Dr. Alex Schwengle a manifesta.

Banda di esaki, Dr. Filomeno "Boei" Marchena, kende ta consehero riba tereno di tecnologia y innovacion na WEB NV a duna di conoce cu el a haci un presentacion na Dr. Alex Schwengle, como Minister y como Dokter ta bon na altura y tin experticio tambe riba e tereno aki di awa. E presentacion a toca aspectonan manera e kehonan riba e calidad di awa di Aruba, cu e ta causa malesanan manera cancer, locual ta incorecto, el a remarca.

Tin cambionan tumando luga na WEB NV y tin hende cu por pensa cu esaki tin di haber cu loke ta causando problema. For di 1932 semper tabatin cambio den tecnologia. Semper a uza e tecnologia di vapor y asina mes a haci uzo di otro tipo di tecnologia nan. Pero na 2008 a cambia pa e tecnologia di membrane. "Probablemente ora hende ta scucha esey nan ta pensa, por ta pesey e calidad ta bay atras, cu no ta corecto", Marchena a enfatisa.

El a agrega cu a inverti hopi den e planta pa bin cu dos etapa. Un cu ta procesa e awa di lama, bahe te na un constelacion di 600 ppm di salo. E otro etapa ta coi e concentracion aki y haci hopi mas puro.

Tur dos proceso, esun di evaporacion y esun di membrana ta produci awa hopi limpi y no tin bacteria den dje. E planta termico ta keinta e awa te na 110 grado Celsius y esun di membrana no ta laga ningun bacteria pasa, e experto a mustra.

Minister Schwengle a keda hopi satisfecho cu e presentacion y lo sigui informa su mes riba e proceduranan di WEB NV pa produci e awa cu ta wordo consumi na nos isla.

Minister di Salud, Cuido di nos grandi nan y Deporte, Alex Schwengle:

Trahadonan di SABA mester ta feliz pa asina nan duna un miho servicio tur dia na nos grandi nan



Minister di Salud, Cuido di nos grandi nan y Deporte, Dr. Alex Schwengle tabatin un agenda basta ocupa diahuebs mainta unda cu el a haci diferente bishita na varios instancia y organisacion.

E mandatario a bishita e casnan di nos grandi nan, Centro di Cuido San Nicolas (SABA) y Huize Maristella. El a laga sa cu no mucho tempo pasa el a bishita SABA na Playa y aworaki el a bishita SABA na Savaneta y tambe San Nicolas.

E bishita aki tabata pa dos motibo. Pa bishita e instancianan y pa tende nan punto di bista.

E trahado nan tin nan inkietudnan y nan preguntanan. Sigur esaki ta causa hopi sorpresa ora di tende kico nan tin cu bisa, Minister Schwengle a señala.

"Tin biaha nan tin sugerencianan cu no a yega di pensa riba dje. Tin cosnan chikito cu kisas no costa bo nada di cen y cu por ta, ta trece un mehoracion den e calidad di bida di e trahador, pero tambe sigur di e clientenan cu ta biba na SABA", el a agrega.

Tur e aspectonan cu sali for di e reunionnan aki lo wordo incorpora den e maneho cu mester bay bin. No solamente pa SABA pero pa tur e casnan di cuido. Ta hopi leu cu esaki pero falta hopi informacion ainda, e mandatario a indica.

Minister Schwengle tabata masha contento di tende hopi comentario positivo. Tambe tabatin oido y disposicion pa scucha aspectonan menos bon y a bisa cu lo tuma esakinan seguramente den consideracion. "E trahadonan ta bezig cu nos grandi nan tur dia y mester zorg pa nan situacion ta bon. Pa nan ta happy, pa asina nan duna un miho servicio tur dia pa nos grandi nan", e mandatario a finalisa bisando.